

SILVERLINE[®]

Air Sander & Polisher 150mm

FR Ponceuse pneumatique double action

DE Druckluft-Doppelfunktionsschleifer

ES Lijadora pulidora neumática

IT Levigatrice/lucidatrice pneumatica

NL Pneumatische schuurmachine

PL Szlifierka pneumatyczna



Register online: silverlinetools.com



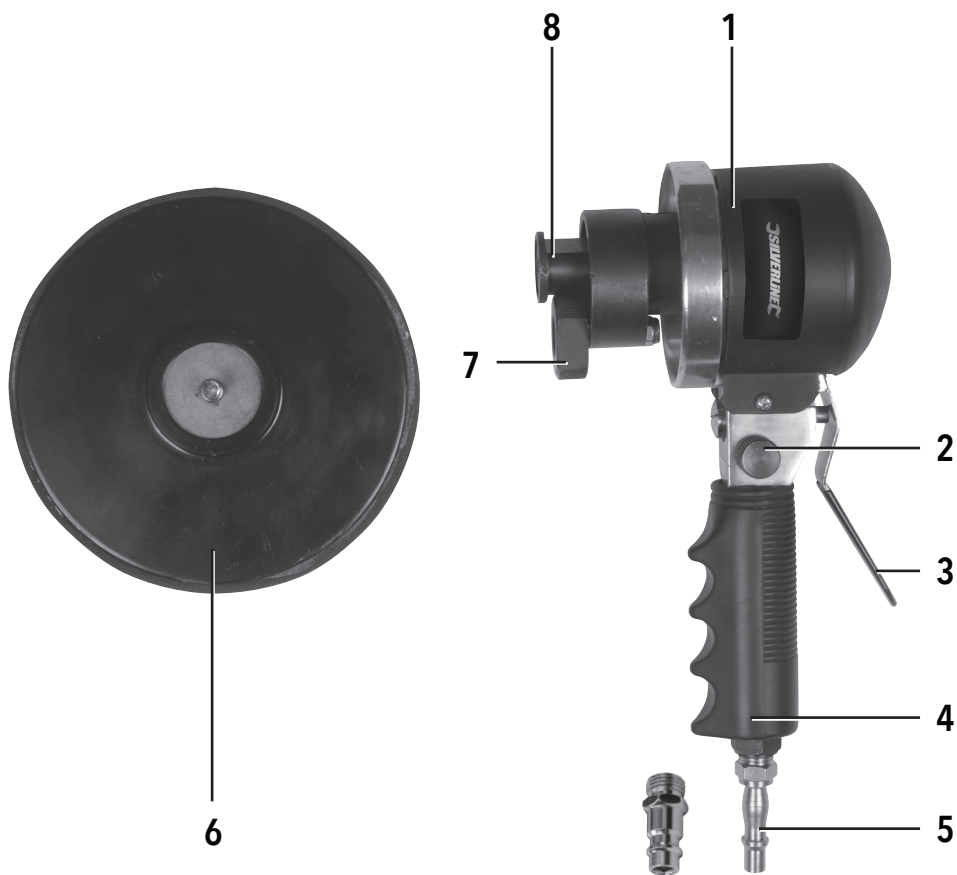


Fig. I

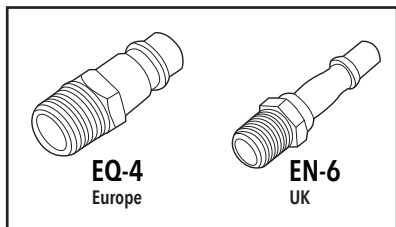


Fig. II

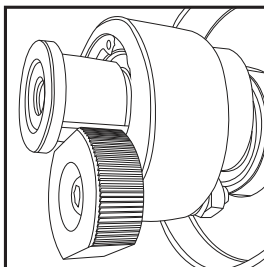
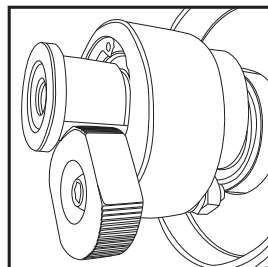


Fig. III



English	04
Français	10
Deutsch.....	16
Español.....	22
Italiano	28
Nederlands	34
Polski	40

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Caution!



DO NOT use with compressed gas cylinders!



Conforms to relevant legislation and safety standards



Environmental Protection

Air tools should not be disposed of with household waste.
They contain traces of oil and other lubricants. Please recycle where facilities exist.
Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Technical Abbreviations Key

n_s	No load speed
psi	Pounds per square inch
bar	Metric unit of pressure
L/min	Litres per minute
cfm	Cubic feet per minute
Ø	Diameter
min ⁻¹	Operations per minute
BSP	British Standard Pipe (thread)
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s ²	Metres per second squared (vibration magnitude)

Specification

Maximum operating pressure	6.3bar (90psi)
Air consumption	113L/min (4cfm)
Air inlet	1/4" BSP, supplied with two male airline quick connectors (EN-6 'UK' and EQ-4 'European' types)
Minimum hose diameter	9.5mm (3/8")
No load speed	10,000min ⁻¹
Maximum sanding pad speed	12,000min ⁻¹
Pad diameter	Ø150mm
Spindle size	M8
Weight	1.5kg

As part of our ongoing product development,
specifications of Silverline products may alter without notice.

Sound and vibration information:

Sound pressure L_{pa}	87dB(A)
Sound power L_{wa}	98dB(A)
Uncertainty K	3dB(A)
Vibration emission value a_h	2m/s ²
Uncertainty K	1.5m/s ²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A)
and sound protection measures are necessary.

Sanding Safety Warnings

⚠️ WARNING: Read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, cleaning, changing accessories on, or working near this tool. Failure to do so can result in serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠️ WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.

- Only qualified and trained users should install, adjust, or use the tool.
- Do not modify the tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the user.
- Do not discard the safety instructions; give them to the user.
- Do not use the tool if it has been damaged.
- Inspect the tool periodically to verify that the ratings and markings required by ISO 11148 (detailed in the Description of Symbols) are legibly marked on the tool. The user (and employer if appropriate) should contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
- Compressed air can cause severe injury.
- Always disconnect the tool from the air supply when not in use.
- Always disconnect the tool from the compressed air supply before changing accessories, making adjustments and/or repairs and when moving away from an operating area to a different area.
- Keep fingers away from trigger when not operating the tool and when moving from one operating position to another.
- Never direct compressed air at yourself, others or animals.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses or fittings.
- Never carry or drag an air tool by its hose.
- When using air tools, do not exceed the maximum operating pressure.
- Inspect tools and accessories before each use. Do not use if damaged or excessively worn.
- Air tools should only be powered by compressed air at the lowest pressure required by the task to reduce noise and vibration and minimise wear.
- Never use pure oxygen or combustible gases to power an air tool. Air tools are not designed for these power sources and their use creates a fire and explosion hazard.
- Be aware that air tools may become cold during use, affecting grip, control and susceptibility to vibration-related injury.

Important: Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. If you are in any doubt as to the safe use of this tool, do not use it.

Projectile hazards

- a) Be aware that failure of the workpiece, accessories, or tool itself can generate high-velocity projectiles.
- b) Always wear impact-resistant eye protection during operation of this tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- c) Assess risk to others when considering projectile hazard risk.
- d) Ensure that the workpiece is securely fixed.

Entanglement hazards

- a) Injury can occur if loose clothing, personal jewellery, neck wear, hair or gloves are not kept away from the tool and its accessories.

Operating hazards

- a) Ensure users and maintenance personnel are physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- b) Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements such as recoil. Have both hands available.
- c) Maintain a balanced body position and secure footing.
- d) Only use lubricants recommended by the manufacturer.
- e) Personal protective safety glasses should be used; suitable gloves and protective clothing are recommended.
- f) For overhead work, wear a safety helmet.
- g) Avoid direct contact with moving parts to prevent injury by pinching or cutting.
- h) Be aware that there is a risk of electrostatic discharge if used on plastic and other non-conductive materials. Take appropriate steps to reduce this risk when working with these materials (e.g. using a grounding system).
- i) Be aware that certain materials may present fire or explosion risks when being processed. Take appropriate precautions to reduce hazards. Employers should make risks clear to operators.
- j) Switch off device/release start-and-stop control if the air/power supply is interrupted.
- k) Daily measure the air tool speed with a tachometer to make sure it is not greater than the speed marked on the grinding accessory.

- l) Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.
- m) Inspect the backing pad before each use. Do not use if cracked or broken or if it has been dropped.
- n) Never run the tool unless abrasive is applied to the workpiece.
- o) Always use dust extraction or suppression systems which are suitable for the material being processed.

Repetitive motions hazards

When using the tool the user may experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.

- a) Adopt a comfortable posture whilst maintaining secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. Change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue
- b) Symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, should not be ignored. Inform employer if appropriate and consult a qualified health professional.

Accessory hazards

- a) Disconnect the tool from the air supply before fitting or changing the accessory.
- b) Avoid direct contact with the accessory during and after use. Accessories are often sharp and may become hot during use.
- c) Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of the tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables.
- d) Ensure the maximum operation speed of any accessory equals or exceeds the rated speed marked on the tool.
- e) Grinding wheels and cutting-off tools shall not be used.
- f) Self-fixing sander discs shall be placed concentrically on the supporting pad.

Work area hazards

- a) Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and trip hazards caused by the air line. Slips, trips and falls are major causes of injury.
- b) Where possible do not obstruct thoroughfares and passageways with air lines or cables. Take appropriate measures to reduce trip risk such as erecting warning signs and fixing cables and air lines in place.
- c) Proceed with care in unfamiliar surroundings to minimise risk from hidden hazards such as utility lines.
- d) The tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.
- e) Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which could cause a hazard if damaged by use of the tool.

Dust and fume hazards

Dust and fumes can cause ill health (e.g. cancer, birth defects, asthma and/or dermatitis); risk assessment and implementation of appropriate controls for these hazards are essential.

- a) Risks assessed should include dust created by the use of the tool and the potential for disturbing existing dust.
- b) Direct the exhaust to minimise disturbance of dust.
- c) Control dust and fumes at the point of emission as a priority.
- d) Select, maintain and replace consumables/accessories as recommended in the instructions, to prevent an unnecessary increase in dust or fumes.
- e) Use respiratory protection in accordance with any employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- f) Take into account the risks associated with different materials. Working in certain materials creates dust and fumes that may cause an explosive environment.
- g) Always use dust extraction or suppression systems which are suitable for the material being processed.
- h) Operate and maintain the sander or polisher as recommended in these instructions, to minimize dust or fume emissions.
- i) All integral features or accessories for the collection, extraction or suppression of airborne dust or fumes should be correctly used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

Noise Hazards

Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Risk assessment and use of appropriate controls for these hazards are essential.

- a) Use appropriate controls to reduce the risk of noise-related injury. These can include actions such as damping materials to prevent workpieces from 'ringing'.
- b) Use hearing protection in accordance with any employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- c) Operate and maintain this tool as recommended in the instructions to prevent an unnecessary increase in the noise level.
- d) Select, maintain and replace the consumable/accessory as recommended in the instructions, to prevent an unnecessary increase in noise.
- e) Where a silencer is available, ensure it is in place and in good working order when the tool is being operated.
- f) Take steps to reduce noise in the work area where possible (e.g. by using damping mats).

Vibration hazards

Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms. Not all vibration hazards can be eliminated by tool design or construction, and some residual risks remain. Check the vibration-emission value (obtained using ISO 28927-3) shown in the specification table. Ensure the risk it represents is assessed and managed. If the risk cannot be managed so that it falls within acceptable limits, then do not use the tool.

Take the following steps to reduce risk of vibration-related injury:

- Wear warm clothing when working in cold conditions. Keep hands warm and dry.
- If numbness, tingling, pain or whitening of the skin of fingers or hands is experienced, stop using the tool, inform employer (where appropriate) and consult a qualified health professional.
- Operate and maintain the tool as recommended in the instructions to prevent an unnecessary increase in vibration levels.
- Where appropriate, support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer.
- The risk from vibration is generally greater when the grip force is higher. Hold the tool with a light but safe grip, taking account of the required hand reaction forces.
- Operate the tool and accessories are properly mounted and in good repair: improperly mounted or damaged tools can cause excessive vibration.

⚠ WARNING: Be aware of paint finishes or treatments that may have been applied to the material that is being worked on. Many treatments can create dust that is toxic, or otherwise harmful. If working on a building constructed prior to 1960, there is an increased chance of encountering lead-based paints.

⚠ WARNING: The dust produced when grinding objects painted with lead-based paints is particularly hazardous to children, pregnant women, and people with high blood pressure. Do not allow these people near the work area, even if wearing appropriate personal protective equipment.

Product Familiarisation

1	Body Cover
2	Power Regulator
3	Speed Control
4	Handle
5	Quick Connector
6	Backing Pad
7	Spindle Lock
8	Drive Spindle

Intended Use

This product is a Dual Action Air Sander powered by compressed air from a compressor, for light removal of materials such as wood, paint and body filler.

Not intended for commercial use.

The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking Your Tool

⚠ WARNING: This tool is not suitable for grinding or cutting. Misuse of this product is dangerous and could result in serious injury.

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

Fitting the quick connector

This tool is supplied with two different male airline Quick Connectors (5) (Fig. I):

- EQ-4 - commonly used in Europe
- EN-6 - mainly used in the UK

Please choose the connector that is compatible with the airline system you are using, and install as outlined below:

- Apply some PTFE tape (not included) to the screw threads of the Quick Connector. This will help to maintain an airtight seal

Note: Apply PTFE tape tightly and in a clockwise direction, so it does not come off when the thread is screwed into the tool.

- Remove the protective plug from the air inlet
- Using a spanner (not included) screw the Quick Connector into the air inlet located at the base of the Handle (4)
- Connect to airline, pressurise carefully and carry out a leak check (e.g. by spraying small amounts of soapy water on to the outside of the connectors)
- Air lines fitted with matching female Quick Connectors will now be a push fit to the tool

Air supply connection

- This tool should be connected to a clean, dry air supply with inline oiler and water separator
- Do not allow supply pressure to exceed the maximum stated (see 'Specification')
- Ensure that water is drained from air system daily
- Ensure that all parts of the system (hoses, couplers, etc.) are correctly rated for the air pressure to be used

Attaching the backing pad

- Screw the Backing Pad (6) into the Drive Spindle (8) turning clockwise. Tighten by hand
- Use a suitable spanner (not included) to stop the Drive Spindle rotating if needed
- Adopt this procedure to remove the Backing Pad, but turn anti-clockwise to unscrew

Attaching the sanding disc

Note: Only use abrasive sanding discs of 150mm diameter, with adhesive backing.

- Remove old sanding sheets by peeling them off the Backing Pad (6)
- Clean any adhesive residue off the Backing Pad
- Peel off the backing paper from the adhesive side of the new sanding sheet
- Centre the new sanding sheet correctly on the Backing Pad
- Push the sanding sheet onto the Backing Pad and check it is securely attached

Setting tool power

- Hold the product firmly, without the Backing Pad (6) attached
- Squeeze the Speed Control (3) fully
- Whilst holding the Speed Control, turn the Power Regulator (2) slowly

Note: As it turns you will hear the power increase and decrease.

- Set speed as required
- Release the Speed Control

Changing orbital mode

⚠ WARNING: Disconnect tool from air supply before making any adjustments.

This product has two modes:

Fixed orbit:

The sanding pad will rotate ONLY around its central axis, like a wheel. It creates a circular pattern on the sanded material.

- In fixed orbit, the Drive Spindle (8) and Backing Pad (6) do not rotate freely around their axis
- To select fixed orbit, rotate the Spindle Lock (7) so that the knurled face lines up with the flat on the Drive Spindle (Fig. II)

- Check that the Drive Spindle (8) cannot rotate fully, it should stop when it touches the Spindle Lock

Random orbit:

The sanding pad orbits around its eccentric path. It creates a random sanding pattern in all directions on the sanded material.

- In random orbit, the Drive Spindle (8) and Backing Pad (6) can rotate freely and fully around their axis
- To select random orbit, rotate the Spindle Lock (7) so that one flat side faces the Drive Spindle (Fig. III)
- Check the Drive Spindle is able to rotate fully through 360°, and does not touch the Spindle Lock

Operation

Note: It is advised that you practice using this tool on a piece of scrap wood. Try it in both orbital modes (see 'Changing orbital mode') to familiarise yourself with each.

1. Grip the Handle (4) firmly with one hand, so your thumb can operate the Speed Control (3)
2. Hold the Body Cover (1) with your other hand, to control the tool and apply pressure to the workpiece
3. Firstly squeeze the Speed Control gently to familiarise yourself to the way the tool operates

Note: You can adjust the speed of the tool by adjusting the pressure you apply to the Speed Control.

4. Begin by holding the tool gently against the workpiece, and slowly building up speed and pressure

⚠ WARNING: The friction between abrasive and material will cause heat. Check the workpiece frequently to ensure it does not burn.

⚠ WARNING: Be aware that air tools may hold residual pressure after use. Always bleed air pressure from the tool after shutting off air supply.

Accessories

Accessories for this tool including adhesive sanding discs are available from your Silverline stockist. Spare parts can be obtained from your Silverline dealer or www.tools4online.com

Maintenance

⚠ WARNING: Always disconnect from the air supply and depressurise before cleaning or carrying out any maintenance.

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth

IMPORTANT: There is very little that can go wrong with your air tool and it should be noted that when an air tool fails to work it is generally because the internal workings have corroded due to dirty, wet air and failure to follow the instructions given below.

Daily maintenance procedure

If an inline lubricator is not fitted to the air supply, the tool must be manually lubricated:

1. Disconnect from the air supply
 2. Pour 3-4 drops of oil into the air intake
 3. Operate the machine at low speed to thoroughly lubricate all internal workings
- If the machine is in constant use or used for long periods at a time, repeat the above procedure up to 3 times per day
 - Use air tool oil. **DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES USE NORMAL ENGINE OIL**
 - Failure to comply with the operating and maintenance instructions may invalidate the guarantee

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
The Netherlands

Disposal

- As with other power tools, air tools should not be disposed of with household waste
- Air tools may contain traces of tool oil and other lubricants and so must be recycled accordingly
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Tool operating slowly	Pressure incorrect	Set the correct air pressure according to the specification
	Dirt within the mechanism	Pour oil into air inlet as per maintenance instructions
	Air blockage	Operate tool in short bursts to clear blockage
	Air leak	Check all fittings and hose for air leaks and correct issue by re-tightening, using PTFE tape or replacing
	Blockage in gauze mesh filter	Remove Quick Connector (5) and clean mesh filter
Tool seized	Dirt or rust in mechanism	Try 'Tool operating slowly' solutions
	Dirt or rust in mechanism	Tap tool gently with a soft mallet
	Dirt or rust in mechanism	Free mechanism by rotating drive manually when disconnected from air line
Strong vibrations when tool is switched on	Sanding disc incorrectly attached or damaged	Reattach or replace sanding disc
	Backing Pad (6) damaged	Replace Backing Pad
	Spindle bent	Have the tool repaired by an authorised Silverline service centre
Tool will not stop after trigger is fully released	Throttle valve O-ring or valve seat damaged	Have the tool repaired at an authorised Silverline service centre
If the above troubleshooting solutions fail, contact your dealer or an authorised Silverline service centre.		

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Ce produit possède des caractéristiques uniques et, même si vous êtes familiarisé avec des produits similaires, il est nécessaire de lire attentivement ce manuel pour vous assurer de bien comprendre les instructions. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre appareil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT - Pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Attention !



NE PAS utiliser avec des bouteilles de gaz comprimé !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.



Protection de l'environnement

Les appareils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir de l'huile, des lubrifiants et autres produits polluants. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Abréviations pour les termes techniques

n_0	Vitesse à vide
psi	Livre(s)-force par pouce carré (unité de mesure de contrainte et de pression britannique)
bar	Unité de pression métrique
L/min	Litre(s) par minute
pi ³ /min	Pied(s) cube(s) par minute
Ø	Diamètre
min ⁻¹	Opération(s) par minute
BSP	British Standard Pipe (filetage standard britannique)
dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s ²	Mètre(s) par seconde au carré (magnitude des vibrations)

Caractéristiques techniques

Pression de service max. 6,3 bar (90 psi)
Consommation d'air 113 L/min (4 pi³/min)
Arrivée d'air 1/4" BSP avec deux raccords rapides mâles (de type britannique EN-6 et de type européen EQ-4)

Diamètre minimum du tuyau 9,5 mm (3/8")
Vitesse à vide 10 000 min⁻¹
Vitesse maximale du plateau de ponçage 12 000 min⁻¹
Diamètre du plateau de ponçage Ø 150 mm
Taille de l'arbre M8
Poids 1,5 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Informations sur le niveau sonore et vibratoire

Pression acoustique L_{pA} 87 dB (A)
Puissance acoustique L_{WA} 98 dB (A)
Incertitude K 3 dB (A)
Vibration pondérée a_w 2 m/s²
Incertitude K 1,5 m/s²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB (A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

Consignes de sécurité relatives aux ponceuses

⚠️ AVERTISSEMENT : veuillez lire et comprendre les instructions de sécurité avant d'installer, d'utiliser, de réparer, d'entretenir, de nettoyer, de changer d'accessoires, ou de travailler proche de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

⚠️ AVERTISSEMENT : ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

- Seule une personne qualifiée et formée est autorisée à assembler, régler et utiliser cet appareil.
 - NE PAS modifier l'appareil. Une modification quelconque peut diminuer l'efficacité des dispositifs de sécurité et ainsi augmenter les risques pour l'utilisateur.
 - Conservez toujours les consignes de sécurité, pour toute référence ultérieure.
 - N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé.
 - Inspectez périodiquement l'appareil pour vérifier que les valeurs nominales et les marquages requis par la norme ISO 11148 (détailés dans la description des symboles) sont lisiblement indiqués sur l'appareil. Il est de la responsabilité de l'utilisateur (et de l'employeur, le cas échéant) de contacter le fabricant pour obtenir une plaque signalétique de remplacement si nécessaire.
 - L'air comprimé peut entraîner des blessures graves.
 - Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air comprimé avant de changer d'accessoire, d'effectuer des réglages et/ou des réparations et lorsque vous vous éloignez d'une zone d'utilisation pour vous rendre dans une autre zone.
 - Gardez les doigts éloignés de la gâchette lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et lorsque vous passez d'une position de fonctionnement à une autre.
 - Ne dirigez jamais l'air comprimé vers vous, les autres ou les animaux.
 - Les tuyaux flexibles peuvent provoquer des blessures graves. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés ou desserrés.
 - Ne jamais porter ou traîner un appareil pneumatique par son tuyau.
 - Lorsque vous utilisez des appareils pneumatiques, ne dépassez pas la pression de service maximale.
 - Inspecter l'appareil et les accessoires avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagé(s) ou excessivement usés(s).
 - Les appareils pneumatiques ne doivent être alimentés que par de l'air comprimé à la pression la plus basse requise par la tâche à accomplir, afin de réduire le bruit et les vibrations et de minimiser l'usure.
 - N'utilisez jamais d'oxygène pur ou de gaz combustible pour alimenter un appareil pneumatique. Les appareils pneumatiques ne sont pas conçus pour ces sources d'énergie et leur utilisation crée un risque d'incendie et d'explosion.
 - Sachez que les appareils pneumatiques peuvent devenir froids pendant leur utilisation, ce qui affecte la prise en main, le contrôle et la susceptibilité aux blessures liées aux vibrations.
- IMPORTANT :** même lorsque l'appareil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte d'utiliser cet appareil, ne l'utilisez pas.

Risques de projection

- a) Sachez qu'une défaillance de la pièce testée, des accessoires, ou de l'appareil, peut générer des projectiles à grande vitesse.
- b) Portez toujours des protections oculaires résistantes aux impacts pendant toute la durée d'utilisation de cet appareil. Le degré de protection doit être évalué avant chaque utilisation.
- c) Évaluez le risque pour les autres lors de l'évaluation du risque lié aux projections.
- d) Vérifiez que la pièce de travail est correctement immobilisée.

Risques d'enchevêtrement

- a) Des blessures peuvent survenir si des vêtements amples, des bijoux, des colliers, des cheveux ou des gants ne sont pas tenus à l'écart de l'appareil et de ses accessoires.

Risques liés à l'utilisation

- a) Assurez-vous que les utilisateurs et le personnel d'entretien sont physiquement capables de supporter le volume, le poids et la puissance de l'appareil.
- b) Tenez l'appareil correctement ; soyez prêt à contraindre les mouvements normaux ou soudains tels que le recul. Tenez toujours cet appareil avec vos deux mains.
- c) Maintenez une position corporelle équilibrée.
- d) Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- e) Portez des protections oculaires. Des gants et vêtements de protection sont également recommandés.

- f) Pour les travaux à effectuer au-dessus de la tête, portez un casque de sécurité.
- g) Évitez le contact avec les parties en mouvement de l'appareil en marche pour éviter pincements et coupures sur les mains ou autres parties du corps.
- h) Des décharges électrostatiques peuvent se produire en cas d'utilisation sur du plastique ou d'autres matériaux non conducteurs. Prenez les mesures appropriées pour réduire ce risque lorsque vous travaillez avec ces matériaux (par exemple, en utilisant un système de mise à la terre).
- i) Sachez que certains matériaux peuvent présenter des risques d'incendie ou d'explosion lors de leur utilisation. Prenez les précautions appropriées pour réduire les risques. L'employeur doit impérativement et clairement expliquer les risques aux utilisateurs.
- j) Éteignez l'appareil / libérez la commande de fonctionnement continu en cas d'interruption de l'alimentation en air / en électricité.
- k) Mesurez quotidiennement la vitesse de l'outil pneumatique à l'aide d'un tachymètre pour vous assurer qu'elle n'est pas supérieure à la vitesse indiquée sur l'accessoire de meulage.
- l) L'utilisation de l'appareil peut exposer les mains de l'utilisateur à des risques de coupures, d'égratignures ou d'échauffement. Portez des gants de protection adéquats.
- m) Inspectez toujours le plateau support avant chaque usage. Ne l'utilisez pas s'il est fissuré, cassé, ou s'il est tombé.
- n) Ne démarrez jamais l'outil lorsque l'abrasif n'est appliqué sur la pièce.
- o) Utilisez toujours des systèmes d'extraction ou de suppression des poussières adaptés au matériau traité.

Risques liés aux mouvements répétitifs

L'utilisation correcte de cet appareil peut entraîner une sensation de gêne au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou et autres parties du corps.

- a) Il est important de garder une posture stable et d'éviter toute posture pouvant entraîner un déséquilibre. Pour éviter toute sensation de gêne ou de fatigue lors de périodes d'utilisation prolongées, veillez à changer fréquemment de posture.
- b) Si l'utilisateur ressent des symptômes de façon récurrente ou persistante, tels que gêne, enlacements, douleur, picotement, engourdissement, sensation de brûlure ou raideur, ces signes doivent être pris sérieusement. Informez l'employeur le cas échéant et consultez un professionnel de la santé qualifié.

Risques liés aux accessoires

- a) Débranchez toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant de l'installer ou de changer d'accessoire.
- b) Évitez tout contact direct avec l'accessoire pendant et après son utilisation. Les accessoires sont souvent tranchants et peuvent devenir chauds pendant leur utilisation.
- c) Utilisez uniquement les tailles et les types d'accessoires et de consommables recommandés par le fabricant de l'appareil ; n'utilisez pas d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.
- d) Assurez-vous que la vitesse maximale de fonctionnement de tout accessoire est égale ou supérieure à la vitesse nominale indiquée sur l'appareil.
- e) Les meules et les outils à trancher ne doivent pas être utilisés.
- f) Les disques de ponçage auto-agrippants doivent être placés concentriquement sur le plateau support.

Risques liés à la zone de travail

- a) Prêtez une attention particulière aux risques existant sur les surfaces rendues glissantes par l'utilisation de l'appareil, ainsi qu'aux risques de trébuchements qui pourraient être occasionnés par le tuyau flexible. Les glissades, les trébuchements et les chutes sont des causes majeures de blessures.
- b) Dans la mesure du possible, n'obstruez pas les voies de circulation et les passages avec des tuyaux flexibles ou des câbles électriques. Prenez les mesures appropriées pour réduire les risques de trébuchement, par exemple en installant des panneaux d'avertissement et en fixant les câbles électriques et les tuyaux flexibles en place.
- c) Procédez avec précaution dans un environnement non familier pour minimiser les risques de dangers cachés tels que les lignes électriques.
- d) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en milieu à atmosphère potentiellement explosive, et n'est pas isolé contre le contact avec une source électrique.
- e) Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques, de tuyaux de gaz, etc. qui pourraient présenter un danger s'ils étaient endommagés par l'utilisation de l'appareil.

Risques liés aux poussières et émanations

La poussière et les émanations peuvent provoquer des maladies (telles que cancer, asthme et/ou dermatite) ; il est essentiel de procéder à une évaluation des risques et à une mise en place de mesures contre ces risques.

- a) L'évaluation des risques doit prendre en compte la poussière produite lors de l'utilisation de l'appareil, ainsi que les déplacements de la poussière déjà présente qui seront créés lors de l'utilisation de l'appareil.
- b) Dirigez l'orifice d'échappement de façon à limiter les déplacements de poussière.
- c) Lorsque de la poussière et des émanations sont créées, la priorité doit être de les contrôler à la source de l'émission.
- d) Sélectionnez, entretenez et remplacez les consommables/accessoires comme recommandé dans les instructions, pour éviter une augmentation inutile de la poussière ou des fumées.

- e) Utilisez des protections respiratoires conformément aux instructions de l'employeur et à la réglementation en matière de santé et de sécurité.
- f) Tenez compte des risques associés aux différents matériaux. Travailler dans certains matériaux créés des poussières et des fumées qui peuvent créer un environnement explosif.
- g) Utilisez toujours des systèmes d'extraction ou de suppression des poussières adaptés au matériau traité.
- h) Utilisez et entretenez cette ponceuse ou polisseuse de la manière recommandée dans ce manuel pour réduire l'impact de la poussière ou des émanations.
- i) Tous les dispositifs ou accessoires intégrés pour la collecte, l'extraction ou la suppression des poussières et des fumées en suspension dans l'air doivent être correctement utilisés et entretenus conformément aux instructions du fabricant. dust and fumes that may cause an explosive environment.
- g) Always use dust extraction or suppression systems which are suitable for the material being processed.
- h) Operate and maintain the sander or polisher as recommended in these instructions, to minimize dust or fume emissions.
- i) All integral features or accessories for the collection, extraction or suppression of airborne dust or fumes should be correctly used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

Risques liés aux émissions sonores

L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner des pertes auditives permanentes ou autres problèmes, tels que les acouphènes (bourdonnement, sifflement ou grésillement dans les oreilles). Par conséquent, il est primordial d'évaluer les risques et de mettre en œuvre des mesures préventives adaptées pour éviter ces risques.

- a) Utilisez les contrôles appropriés pour réduire le risque de blessures liées au bruit. Une mesure préventive visant à réduire ces risques peut être d'utiliser des matériaux amortissants pour atténuer les sons aigus produits par la pièce de travail.
- b) Portez des protections auditives conformément aux instructions de l'employeur et à la réglementation en matière de santé et de sécurité.
- c) Utilisez et entretenez cet appareil de la manière indiquée dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- d) Choisissez, entretenez et remplacez les accessoires de la manière recommandée dans ce manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile des émissions sonores.
- e) Si un silencieux est disponible, assurez-vous qu'il est en place et en bon état de fonctionnement lorsque l'appareil est utilisé.
- f) Prenez des mesures pour réduire le bruit dans la zone de travail lorsque cela est possible (par exemple, en utilisant des tapis amortisseurs).

Risques liés aux vibrations

L'exposition aux vibrations peut provoquer des lésions nerveuses et affecter l'alimentation sanguine au niveau des bras et des mains. Tous les risques de vibrations ne peuvent pas être éliminés par la conception ou la construction d'un appareil, et certains risques résiduels subsistent. Vérifiez la valeur d'émission de vibrations (obtenue en utilisant la norme ISO 28927-3) indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques. S'assurer que le risque qu'il représente est évalué et contrôlé. Si le risque ne peut pas être contrôlé de manière à rester dans des limites acceptables, n'utilisez pas l'appareil.

Prenez les mesures suivantes pour réduire les risques de blessures liées aux vibrations :

- a) Portez des vêtements chauds lorsque vous travaillez par temps froid. Gardez les mains au chaud et au sec.
- b) En cas d'engourdissement, de picotement, de douleur ou de blanchiment de la peau des doigts ou des mains, cessez d'utiliser l'appareil, informez votre employeur (le cas échéant) et consultez un professionnel de la santé qualifié.
- c) Utilisez et entretenez l'appareil comme recommandé dans les instructions pour éviter une augmentation inutile des niveaux de vibration.
- d) Le cas échéant, supportez le poids de l'appareil dans un support, un tendeur ou un équilibreur.
- e) Le risque lié aux vibrations est généralement plus important lorsque la force de préhension est plus élevée. Tenez l'appareil avec une prise légère mais sûre, en tenant compte des forces de réaction de la main requises.
- f) Assurez-vous que l'appareil et les accessoires sont correctement installés et en bon état : les appareils mal installés ou endommagés peuvent provoquer des vibrations excessives.

⚠ AVERTISSEMENT : faites attention aux peintures de finition ou traitements appliqués sur le matériau sur lequel vous allez travailler. De nombreux traitements peuvent produire une poussière toxique ou dangereuse pour la santé. Si vous travaillez dans un bâtiment construit avant 1960, le risque de travailler sur des peintures à base de plomb est extrêmement élevé.

⚠ AVERTISSEMENT : la poussière produite lors du meulage d'objet peint avec de la peinture à base de plomb est particulièrement dangereux pour les enfants, femmes enceintes et personnes ayant une pression artérielle élevée. Ne laissez pas ces personnes s'approcher de la zone de travail, même si elles portent des équipements de protection personnelle adéquats.

Descriptif du produit

1.	Boîtier
2.	Régulateur de puissance
3.	Variateur de vitesse
4.	Poignée
5.	Raccord rapide
6.	Plateau support
7.	Dispositif de verrouillage de l'arbre
8.	Arbre d'entraînement

Usage conforme

Ponceuse pneumatique à double action alimentée par l'air comprimé d'un compresseur, pour l'enlèvement léger de matériaux tels que le bois, la peinture et le mastic de carrosserie.

Ce produit n'est pas indiqué pour un usage commercial.

L'appareil doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre de l'appareil relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT : cet outil ne convient pas pour le meulage ou la coupe. Une mauvaise utilisation de ce produit est dangereuse et peut entraîner des blessures graves.

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

Installation du raccord rapide

Cet appareil est fourni avec deux raccords rapides (S) mâles différents pour les applications à air comprimé (Fig. 1) :

- EQ-4 – Utilisé principalement en Europe.
- EN-6 – Utilisé principalement au Royaume-Uni.

Choisissez un raccord rapide compatible avec le système d'air utilisé, et installez-le de la façon suivante :

1. Appliquez une bande de PTFE (non fournie) sur le filetage du raccord rapide. Cela contribuera à conserver un joint étanche à l'air.

Remarque : appliquez la bande PTFE en la serrant bien et dans le sens horaire, pour que la bande reste bien en place lorsque le raccord sera vissé sur l'appareil.

2. Retirez le bouchon protecteur de l'arrivée d'air.
3. À l'aide d'une clé (non fournie), vissez le raccord rapide sur l'arrivée d'air située à la base de la poignée (4).
4. Alimentez le circuit d'air en pressurant avec précaution, puis vérifiez qu'il n'y a pas de fuite (par exemple, en vaporisant un peu d'eau savonneuse sur les raccords).
- Une conduite d'air fournie d'un raccord rapide femelle pourra maintenant être enfilée dans l'appareil.

Connexion de l'alimentation en air

- Cet appareil doit être branché à une alimentation en air comprimé propre et sec, pourvue d'un graisseur en ligne et d'un séparateur d'eau.
- Ne laissez pas la pression d'alimentation dépasser la pression maximale spécifiée (voir "Caractéristiques techniques").
- Veillez à drainer l'eau quotidiennement.
- Vérifiez que toutes les parties du système (tuyaux, coupleurs, etc.) sont adaptés à l'air comprimé utilisé.

Installation du plateau support

1. Vissez le plateau support (6) sur l'arbre d'entraînement (8) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez uniquement à la main.
2. Utilisez une clé appropriée (non fournie) pour arrêter la rotation de l'arbre d'entraînement si nécessaire.
3. Adoptez cette procédure pour retirer le plateau support, mais tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dévisser.

Installation du disque abrasif

Remarque : utilisez uniquement des disques abrasifs de 150 mm de diamètre, avec dos autocollant.

1. Enlevez les feuilles abrasives usagées en les décollant du plateau support (6).
2. Nettoyez tout résidu d'adhésif sur le plateau support.
3. Décollez le papier support du côté adhésif de la nouvelle feuille abrasive.
4. Centrez correctement la nouvelle feuille abrasive sur le plateau support.
5. Poussez la feuille abrasive sur le plateau support et vérifiez qu'elle est bien fixée.

Réglage de la puissance de l'appareil

1. Tenez fermement l'appareil, avec le plateau support (6) démonté.
2. Appuyez à fond sur le variateur de vitesse (3).
3. Tout en maintenant le variateur de vitesse, tournez lentement le régulateur de puissance (2).

Remarque : pendant qu'il tourne, vous entendrez la puissance augmenter et diminuer.

4. Réglez la vitesse au besoin.
5. Relâchez le variateur de vitesse.

Changement du mode orbital

⚠ AVERTISSEMENT : débranchez l'outil de l'alimentation en air avant d'effectuer tout réglage. Cet appareil dispose de deux modes :

Orbite fixe :

Le plateau de ponçage tournera **UNIQUEMENT** autour de son axe central, comme une roue. Il crée un motif circulaire sur le matériau poncé.

1. En orbite fixe, l'arbre d'entraînement (8) et le plateau support (6) ne tournent pas librement autour de leur axe.
2. Pour sélectionner l'orbite fixe, tournez le dispositif de verrouillage de l'arbre (7) de manière à ce que la face moletée soit alignée avec le méplat de l'arbre d'entraînement (Fig. II).
3. Vérifiez que l'arbre d'entraînement ne peut pas tourner complètement, il doit s'arrêter lorsqu'il touche le dispositif de verrouillage de l'arbre.

Orbite aléatoire (excentrique) :

Le plateau de ponçage tourne autour de sa trajectoire excentrique. Il crée un motif de ponçage aléatoire dans toutes les directions sur le matériau poncé.

1. En orbite aléatoire, l'arbre d'entraînement (8) et le plateau support (6) peuvent tourner librement et complètement autour de leur axe.
2. Pour sélectionner une orbite aléatoire, tournez le dispositif de verrouillage de l'axe (7) de manière à ce qu'un côté plat soit tourné vers l'arbre d'entraînement (Fig. III).
3. Vérifiez que l'arbre d'entraînement peut tourner complètement sur 360° et qu'il ne touche pas le dispositif de verrouillage de l'arbre.

Instructions d'utilisation

Remarque : il est recommandé de tester cet outil sur une chute de bois avant de travailler sur la pièce de travail. Essayez-le dans les deux modes orbitaux (voir "Changement de mode orbital") pour vous familiariser avec chacun d'eux.

1. Saisissez fermement la poignée (4) d'une main, afin que votre pouce puisse actionner le variateur de vitesse (3).
2. Tenir le boîtier (1) de l'autre main, pour contrôler l'outil et appliquer une pression sur la pièce à travailler.
3. Tout d'abord, appuyez doucement sur le variateur de vitesse pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'outil.

Remarque : vous pouvez régler la vitesse de l'outil en ajustant la pression que vous exercez sur le variateur de vitesse.

4. Commencez par tenir l'outil doucement contre la pièce, et augmentez lentement la vitesse et la pression.

⚠ AVERTISSEMENT : le contact entre le disque abrasif et le matériau émet de la chaleur. Vérifiez l'état de la pièce de travail régulièrement et assurez-vous que celle-ci ne commence pas à brûler.

⚠ AVERTISSEMENT : sachez que les appareils pneumatiques peuvent conserver une pression résiduelle après utilisation. Toujours purger la pression d'air de l'appareil après avoir coupé l'alimentation en air.

Accessories

Une gamme complète d'accessoires, y compris des disques de ponçage autocollants, est disponible auprès de votre revendeur Silverline. Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur tools.paresonline.com.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : débranchez toujours l'alimentation en air et dépressurisez avant de nettoyer ou d'effectuer un entretien quelconque.

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de celui-ci. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage.

IMPORTANT : Il n'y a que peu de choses pouvant entraîner le mauvais fonctionnement de l'appareil. Si cela est le cas, il s'agit généralement d'un mauvais entretien de l'appareil. Un mauvais entretien, l'utilisation d'air humide et le non-respect des consignes fournies dans ce manuel provoquent la corrosion des parties internes de l'appareil et affecte ainsi son fonctionnement.

Entretien quotidien

Si un graisseur en ligne n'est pas installé sur l'alimentation en air, l'appareil doit être lubrifié manuellement :

1. Débranchez l'alimentation en air.
 2. Versez 3 ou 4 gouttes d'huile pour appareils pneumatiques dans l'admission d'air.
 3. Faites fonctionner l'appareil à faible vitesse afin de lubrifier tous les éléments internes.
- Si l'appareil est utilisé constamment ou pendant de longues périodes, la procédure ci-dessus doit être répétée jusqu'à 3 fois par jour.
 - Utiliser de l'huile pour outil pneumatique. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS DE L'HUILE MOTEUR CLASSIQUE.
 - Le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien peut annuler la garantie.

Rangement

- Rangez cet appareil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com

Adresse (GB) :
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume Uni

Adresse (UE) :
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Pays-Bas

Recyclage

- Comme tout autre appareil électroportatif, les appareils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils à air comprimé peuvent contenir des traces d'huile et autres lubrifiants et doivent donc être recyclés en conséquence.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les appareils électriques et à air comprimé.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil fonctionne lentement	Pression incorrecte	Réglez la pression d'air correcte conformément à la section "Caractéristiques techniques".
	Saleté dans le mécanisme	Versez de l'huile pour appareils pneumatiques dans l'admission d'air conformément aux instructions d'entretien.
	Obstruction de l'air	Utiliser l'appareil par courtes impulsions pour éliminer les blocages.
	Fuite d'air	Vérifiez que tous les raccords et les tuyaux ne présentent pas de fuites d'air et corrigez-les en les resserrant, en utilisant du ruban PTFE ou en les remplaçant.
	Blocage du filtre en maille	Retirez le raccord rapide (5) et nettoyez le filtre en maille.
Appareil grippé	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Essayez les solutions fournies dans ce tableau pour "L'appareil fonctionne lentement".
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Tapez doucement sur l'appareil avec un maillet souple.
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Libérez le mécanisme en faisant tourner l'appareil manuellement, lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation en air.
Fortes vibrations lors de la mise en marche de l'outil.	Disque de ponçage mal fixé ou endommagé	Remettez en place ou remplacez le disque de ponçage.
	Plateau support (6) endommagé	Remplacez le plateau support.
	Arbre déformé	Faites réparer l'appareil par un centre de réparation agréé Silverline.
L'appareil ne s'arrête pas après avoir relâché la gâchette	Le joint torique ou le socle de la valve est endommagé	Faites réparer l'appareil par un centre de réparation agréé Silverline.
Si les solutions de dépannage ci-dessus échouent, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé Silverline.		

Garantie des outils Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren und effektiven Gebrauch dieses Produkts. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNING! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Achtung, Gefahr!



NICHT mit Druckgasflaschen betreiben!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Umweltschutz

Druckluftwerkzeuge dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geräte enthalten Spuren von Öl und anderen Schmiermitteln. Bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

n_0	Leerlaufdrehzahl
psi	Pfund pro Quadratzoll
bar	Metrische Einheit des Drucks
l/min	Liter pro Minute
cfm	Kubikfuß pro Minute
Ø	Durchmesser
min ⁻¹	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
BSP	Britisches Standard-Rohrgewinde
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m ² /s ²	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingsstärke)

Technische Daten

Max. Betriebsdruck	6,3 bar (90 psi)
Luftverbrauch:	113 l/min (4 cfm)
Druckluftanschluss	1/4 Zoll BSP; zwei Bajonett-Schnellkupplungen (EN-6 für Großbritannien und EQ-4 für Kontinentaleuropa) im Lieferumfang enthalten
Mindestschlauchdurchmesser	9,5 mm (3/8 Zoll")
Leerlaufdrehzahl	10.000 min ⁻¹
Maximale Drehzahl des Stütztellers	12.000 min ⁻¹
Stützteller-Durchmesser	Ø 150 mm
Spindelgröße	M8
Gewicht:	1,5 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Schalldruckpegel L_{pA}	87 dB(A)
Schalleistungspegel L_{WA}	98 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB(A)
Schwingungsemissionswert a_w	2 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

Sicherheitshinweise für Schleifmaschinen

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie diese Sicherheitshinweise zur Vermeidung unterschiedlicher Gefahrenquellen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Werkzeug installieren, bedienen, reparieren, warten, Zubehörteile anbringen oder in der Nähe dieses Werkzeuges arbeiten. Nichtbeachtung kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠️ WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.

- Dieses Werkzeug darf nur von qualifizierten und in der Bedienung unterwiesenen Personen installiert, eingestellt und benutzt werden.
- Modifizieren Sie dieses Werkzeug in keiner Weise. Modifikationen können dazu führen, dass Schutzeinrichtungen nicht effektiv funktionieren, wodurch das Risiko für den Benutzer erhöht wird.
- Werfen Sie diese Sicherheitsanleitung nicht weg, sondern stellen Sie sie jedem Benutzer zur Verfügung.
- Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht, wenn es in irgendeiner Art beschädigt ist.
- Werkzeuge müssen regelmäßig darauf inspiziert werden, dass von ISO 11148 (wie in der Symbolbeschreibung beschrieben) vorgeschriebene Kennzeichnungen auf dem Werkzeug angebracht und noch lesbar sind. Der Arbeitgeber/Benutzer ist dafür verantwortlich, gegebenenfalls Ersatzbeschreibungen über den Gerätehersteller zu beziehen.
- Druckluft kann schwerwiegende Verletzungen verursachen:
- Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehör wechseln, Einstellungen und/oder Reparaturen vornehmen und wenn Sie sich von einem Arbeitsbereich in einen anderen Bereich bewegen.
- Halten Sie die Finger vom Auslöser fern, wenn Sie das Werkzeug nicht bedienen und wenn Sie sich von einem Arbeitsbereich in einen anderen bewegen.
- Richten Sie einen Druckluftstrom niemals auf sich selbst oder auf andere Personen.
- Umherschlagende Schläuche können zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Überprüfen Sie Schläuche STETS auf Beschädigungen und lose Verbindungen.
- Tragen Sie ein Druckluftwerkzeug niemals am Schlauch.
- Überschreiten Sie niemals den auf dem Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck.
- Überprüfen Sie das Gerät und Zubehör vor jedem Gebrauch sorgfältig. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Einzelteile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Druckluftwerkzeuge sollten nur mit Druckluft mit dem niedrigsten Druck betrieben werden, der für die jeweilige Aufgabe erforderlich ist, um Lärm und Vibrationen zu reduzieren und den Verschleiß zu minimieren.
- Verwenden Sie niemals reinen Sauerstoff oder brennbare Gase für den Betrieb eines Druckluftwerkzeugs. Druckluftwerkzeuge sind nicht für diese Stromquellen ausgelegt und ihre Verwendung stellt eine Brand- und Explosionsgefahr dar.
- Beachten Sie, dass Druckluftwerkzeuge während des Gebrauchs kalt werden können, was die Griffigkeit, die Kontrolle und die Anfälligkeit für vibrationsbedingte Verletzungen beeinträchtigt.

WICHTIG: Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sachgemäßen und sicheren Benutzung dieses Werkzeugs sein, verwenden Sie es nicht.

Risiken durch geschossartige Fragmente

- Seien Sie sich bewusst, dass im Falle eines Versagens des Werkzeuges oder seines Zubehörs und beim Zerbrechen des Werkstücks Hochgeschwindigkeitsgeschosse entstehen können.
- Tragen Sie bei der Benutzung des Werkzeuges stets eine geeignete schlagsteife Schutzbrille. Die Schutzklasse hängt von der jeweiligen Anwendung ab und muss individuell beurteilt werden.
- Das Risiko gegenüber dritten Personen und Beistehenden sollte an dieser Stelle ebenfalls beurteilt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück stets sicher befestigt ist.

Risiken des Hängenbleibens

- Erdschlängel, Skalpieren und andere Risswunden können durch lose Kleidung, Schmuck, Krawatten/Tücher/Halsmode, Haare, Handschuhe u.ä. verursacht werden, wenn diese nicht ordnungsgemäß vom Werkzeug ferngehalten werden.

Betriebsrisiken

- Bediener und Wartungspersonal müssen körperlich in der Lage sein, die Masse und das Gewicht des Werkzeuges sowie, die bei dessen Verwendung auftretenden Kräfte, handhaben zu können.
- Halten Sie das Werkzeug vorschriftsmäßig; seien Sie jederzeit bereit, plötzliches Ausschlagen abzufangen und haben Sie stets beide Hände am Werkzeug.

- Achten Sie auf eine gut ausbalancierte Körperposition und sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Schmiermittel.
- Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht; geeignete Schutzhandschuhe und Arbeitsschutzkleidung werden dringend empfohlen.
- Tragen Sie bei Überkopparbeiten einen Schutzhelm.
- Vermeiden Sie die Berührung mit sich bewegenden Teilen, um Quetsch- und Schnittwunden an Händen und anderen Körperteilen zu vermeiden.
- Bei der Verwendung mit Kunststoffen und anderen elektrisch nicht-leitfähigen Materialien kann es zu elektrostatischer Aufladung kommen. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um dieses Risiko bei der Arbeit mit solchen Materialien zu verringern (z. B. Verwendung eines Erdungssystems).
- Beachten Sie, dass bei der Verarbeitung bestimmter Materialien Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, um Gefahren zu reduzieren. Es liegt in der Verantwortung der Arbeitgeber, allen Nutzern die Risiken deutlich machen.
- Gerät ausschalten/Start-Stopp-Steuerung freigeben, wenn die Luft-/Stromversorgung unterbrochen ist.
- Messen Sie die Drehzahl des Druckluftwerkzeugs täglich mit einem Drehzahlmesser, um sicherzustellen, dass sie nicht höher ist als die auf dem Schleifzylinder angegebene Drehzahl.
- Bei der Benutzung dieses Werkzeuges können die Hände des Benutzers Gefahren, die Schnitt- und Schürfwunden sowie Verbrennungen hervorrufen können, ausgesetzt sein. Tragen Sie daher immer geeignete Schutzhandschuhe.
- Überprüfen Sie den Stützsteller vor der Inbetriebnahme. Falls das Einsatzwerkzeug in irgendeiner Weise beschädigt (angeschlagen, gebrochen, verbogen usw.) sein sollte, verwenden Sie es nicht.
- Bedienen Sie das Gerät nur in Verbindung mit einem Schleifmittel.
- Verwenden Sie stets ein Staubsabsaugungssystem, das für das zu verarbeitende Material geeignet sind.

Risiken durch wiederholte Bewegungsabläufe

Bei der Arbeit mit diesem Werkzeug ist es möglich, dass der Benutzer Unbehagen in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder in anderen Körperteilen verspürt.

- Der Benutzer muss während der Arbeit mit diesem Werkzeug darauf achten, stets eine bequeme Körperposition mit festem Stand einzuhalten; unbequeme Positionen und Positionen, die zum Verlust des Gleichgewichts führen können, sind zu vermeiden. Der Benutzer sollte seine Körperposition bei länger andauernden Arbeiten in regelmäßigen Abständen verändern, um Ermüdung und Unwohlsein vorzubeugen.
- Warnsignale wie bleibendes oder wieder auftretendes Unbehagen, akutes oder anhaltendes Schmerzgefühl, Pochen, Krabbeln, Taubheit, Brennen oder Versteifungen dürfen nicht ignoriert werden. Der Arbeitgeber muss umgehend informiert und ein qualifizierter Arbeitsmediziner hinzugezogen werden.

Risiken durch Zubehörteile

- Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder austauschen.
- Vermeiden Sie während und unmittelbar nach der Verwendung direkten Kontakt mit dem eingesetzten Werkzeug, da dieses heiß oder scharfkantig sein kann.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Gerätehersteller empfohlenes Zubehör und kompatible Verbrauchsmaterialien; verwenden Sie keine Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien in anderen Größen.
- Stellen Sie sicher, dass die maximale Betriebsgeschwindigkeit eines Zubehörs der auf dem Werkzeug angegebenen Nenngeschwindigkeit entspricht oder diese überschreitet.
- Schleifscheiben und Trennwerkzeuge sollten nicht benutzt werden.
- Selbsthaftende Schleifscheiben müssen zentriert auf den Stützsteller angebracht werden.

Arbeitsplatzgefahren

- Achten Sie bei der Verwendung dieses Werkzeuges auf rutschige Untergründe sowie Stolpergefahren, z. B. durch die Druckluftzuleitung oder Hydraulikschläuche, Ausrutschen, Stolpern und Fallen sind häufig auftretende Arten von Arbeitsunfällen.
- Blockieren Sie nach Möglichkeit keine Durchgangsstraßen und Durchgänge durch Leitungen und Schläuche. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Verringerung des Stolperrisikos, z. B. durch das Aufstellen von Warnschildern und die Befestigung von Kabeln und Luftleitungen.
- Gehen Sie in unbekanntem Umgebungen vorsichtig vor, um das Risiko von versteckten Gefahren, wie z. B. Stromleitungen, zu minimieren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen konzipiert und es ist nicht gegen elektrischen Strom isoliert.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine elektrischen Leitungen, Gasleitungen usw. in Ihrem Arbeitsbereich befinden, welche durch das Werkzeug beschädigt werden und eine Gefahr darstellen könnten.

Risiken durch Staub und Rauch

Durch Benutzung dieses Werkzeuges entstehender Staub und Rauch ist gesundheitsschädlich (und kann u. A. Krebs, Gebärmertumoren, Asthma und Dermatitis verursachen). Eine Risikoanalyse und die Einführung von Maßnahmen zur Kontrolle der Gesundheitsbelastung sind unerlässlich.

- In der Risikoanalyse muss sowohl durch die Benutzung des Werkzeuges erzeugter als auch bestehender Staub berücksichtigt werden.
- Richten Sie den Staubausstritt so aus, dass bestehender Staub nicht aufgewirbelt wird.

- c) Bei Ausführen von stauberzeugenden Arbeiten muss der Staub bereits bei der Emission kontrolliert werden.
- d) Wählen, warten und ersetzen Sie Verbrauchsmaterialien/Zubehöerteile wie in der Anleitung empfohlen, um eine unnötige Zunahme von Staub oder Dampf zu vermeiden.
- e) Verwenden Sie Atemschutz in der von Ihrem Arbeitgeber vorgeschriebenen Art und Weise bzw. in Übereinstimmung mit geltenden Arbeitsschutzrichtlinien.
- f) Berücksichtigen Sie die Risiken, die mit verschiedenen Materialien verbunden sind. Die Arbeit in bestimmten Materialien erzeugt Staub und Dämpfe, die eine explosive Umgebung verursachen können.
- g) Verwenden Sie stets ein Staubabsaugungssystem, das für das zu verarbeitende Material geeignet sind.
- h) Betreiben und warten Sie die Schleif- oder Poliermaschine wie in dieser Anleitung empfohlen, um Staub- oder Rauchemissionen zu minimieren.
- i) Eingebaute Gerätefunktionen oder Zubehör die für die Ansammlung, den Abzug und die Beseitigung von luftübertragenem Staub oder Dämpfen vorgesehen sind, müssen ordnungsgemäß und, entsprechend der Anleitungen des Herstellers, eingesetzt werden.

Lärmgefährdungen

Hohe Schallbelastungen können einen bleibenden, schweren Verlust des Hörvermögens und andere Gesundheitsschäden wie Tinnitus (Ohrenklingeln, Pfeiföne, Summen) hervorrufen. Eine Risikoanalyse und die Einführung von Maßnahmen zur Kontrolle der Gesundheitsbelastung sind unerlässlich.

- a) Verwenden Sie geeignete Kontrollmaßnahmen, um das Risiko lärmbedingter Verletzungen zu verringern. Diese umfassen z.B. das Anbringen einer geeigneten Schalldämpfung, welche die Geräuschentwicklung am Werkstück niedrig hält.
- b) Verwenden Sie Gehörschutz in der von Ihrem Arbeitgeber vorgeschriebenen Art und Weise bzw. in Übereinstimmung mit geltenden Arbeitsschutzrichtlinien.
- c) Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung des Schallpegels vorzubeugen.
- d) Wählen, warten und ersetzen Sie Verbrauchsmaterial/Zubehör regelmäßig wie in dieser Anleitung beschrieben, um einen unnötigen Anstieg der Geräuschbelastung zu verhindern.
- e) Falls das Gerät über einen Schalldämpfer verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser stets verwendet wird und sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- f) Ergreifen Sie Maßnahmen, um den Lärm im Arbeitsbereich so weit wie möglich zu reduzieren (z. B. durch die Verwendung von Dämmmatten).

Vibrationsgefährdungen

Exposition gegenüber Vibrationen kann zu bleibenden Nervenschäden und Schädigung von Blutgefäßen an Händen und Armen führen. Nicht alle Vibrationsgefahren können durch die Bauart und das Gerätegehäuse von Werkzeugen beseitigt werden, und einige Restrisiken bleiben bestehen. Überprüfen Sie den in den Technischen Daten angegebenen Schwingungsemissionswert (ermittelt mit ISO 28927-3). Stellen Sie sicher, dass das damit verbundene Risiko bewertet und gesteuert wird. Wenn das Risiko nicht so kontrolliert werden kann, dass es innerhalb akzeptabler Grenzen liegt, dann verwenden Sie das Werkzeug nicht.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um das Risiko schwingungsbedingter Verletzungen zu verringern:

- a) Tragen Sie bei der Arbeit unter kalten Bedingungen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände trocken und warm.
- b) Beenden Sie die Arbeit mit dem Gerät unverzüglich, falls Sie ein Taubheitsgefühl, Prickeln oder Schmerzen verspüren oder falls Ihre Haut an Fingern oder Händen aufgrund von Durchblutungsstörungen weißlich aussieht. Verständigen Sie Ihren Arbeitgeber und suchen Sie einen Arzt auf.
- c) Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung der Vibrationsbelastung vorzubeugen, und halten Sie es entsprechend instand.
- d) Stützen Sie das Gewicht des Gerätes mit einem dafür vorgesehenen Ständer, einer Spanneinrichtung oder mit einem Stabilisator ab.
- e) Das Risiko von Schäden aufgrund von Vibrationsbelastung ist im Allgemeinen höher, je stärker die angewandte Griffkraft ist. Halten Sie das Werkzeug locker, jedoch sicher in der Hand und seien Sie bereit, eine Bewegung des Gerätes entgegenwirkende Handkräfte anzuwenden.
- f) Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug und das Zubehör ordnungsgemäß montiert und in gutem Zustand sind: Unschonbar montierte oder beschädigte Werkzeuge können übermäßige Vibrationen verursachen.

⚠️ WARNUNG! Seien Sie beim Schleifen von Werkstoffen mit bemalten/behandelten Oberflächen vorsichtig. Beim Schleifen von behandelten Oberflächen kann giftiger oder anderweitig schädlicher Staub entstehen. Wenn Sie an einem Gebäude arbeiten, das vor 1960 gebaut wurde, ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass Sie bleihaltige Farbanstriche vorfinden.

⚠️ WARNUNG! Der Staub, der beim Schleifen von bleihaltigen Farbanstrichen entsteht, ist besonders für Kinder, Schwangere und Menschen mit hohem Blutdruck gefährlich. Erlauben Sie diesen Personen nicht, sich in der Nähe des Arbeitsbereichs aufzuhalten, auch wenn diese geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.

Geräteübersicht

1.	Gerätegehäuse
2.	Leistungsregler
3.	Drehzahlregler
4.	Handgriff
5.	Schnellkupplung
6.	Stützteller
7.	Spindelarrretierung
8.	Antriebsspindel

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit Druckluft aus einem Kompressor betriebener Doppelfunktionsschleifer für leichten Materialabtrag auf Holz, Farbe und Spachtelmasse.

Nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Das Gerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede andere als die in dieser Anleitung erwähnte Verwendung gilt als Missbrauch. Der Bediener, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Auspacken des Gerätes

⚠️ WARNUNG! Dieses Werkzeug ist nicht zum Winkelschleifen oder Trennen geeignet. Eine falsche Verwendung dieses Produkts ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

Schnellkupplung anbringen

Der Lieferumfang dieses Werkzeugs umfasst zwei verschiedene Druckluft-Schnellkupplungen (S)(Abb. 1):

- EQ-4: Verwendung vor allem in Kontinentaleuropa
 - EN-6: Verwendung vor allem in Großbritannien
- Bitte wählen Sie die mit dem von Ihnen verwendeten Druckluftsystem kompatible Schnellkupplung und richten Sie sich nach der folgenden Installationsanleitung:

1. Dichten Sie das Schraubengewinde der Schnellkupplung mit PTFE-Band (nicht mitgeliefert) ein, um eine luftdichte Verbindung zu erhalten.

Hinweis: Wickeln Sie das PTFE-Band fest und im Uhrzeigersinn, damit es sich bei Einschrauben des Gewindes nicht löst.

2. Entfernen Sie den Schutzstopfen aus dem Druckluftanschluss.
 3. Schrauben Sie die Schnellkupplung mit einem Gabelschlüssel (nicht mitgeliefert) in den Druckluftanschluss unten am Handgriff (4).
 4. Verbinden Sie die Schnellkupplung mit der Druckluftversorgung, bringen Sie sie vorsichtig unter Druck und prüfen Sie die Verbindung auf Dichtigkeit (z.B., indem Sie die Außenseiten der Verbindungsstücke mit wenig Seifenwasser besprühen).
- Schnellkupplungen mit passendem Innengewinde lassen sich nun auf das Werkzeug aufstecken.

Anschluss an die Druckluftversorgung

- Dieses Werkzeug ist zum Anschluss an eine Druckluftversorgung vorgesehen, die über eine Wartungseinheit mit Wasserabscheider und Druckluftfilter verfügt.
- Der Druck der Luftversorgung darf den angegebenen maximalen Arbeitsdruck des Gerätes nicht überschreiten (siehe Abschnitt „Technische Daten“).
- Sorgen Sie dafür, dass aufgefangene Feuchtigkeit täglich aus dem Druckluftsystem entleert wird.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Druckluftsystems (inkl. Schläuche, Verbinder usw.) für den angegebenen Betriebsdruck geeignet sind

Befestigung des Stütztellers

1. Schrauben Sie den Stützteller (6) im Uhrzeigersinn in die Antriebspindel (8) und ziehen Sie es von Hand an.
2. Verhindern Sie bei Bedarf mithilfe eines passenden Gabelschlüssels (nicht im Lieferumfang enthalten), dass sich die Antriebspindel (8) dreht.
3. Folgen Sie diesen Arbeitsschritten zum Abnehmen des Stütztellers, aber drehen Sie ihn zum Abschrauben gegen den Uhrzeigersinn.

Schleifblatt anbringen

Hinweis: Ausschließlich selbsthaftende Schleifblätter mit einem Durchmesser von 150 mm verwenden!

1. Entfernen Sie alte Schleifblätter, indem Sie sie vom Stützteller (6) abziehen.
2. Reinigen Sie den Stützteller von Klebstoffrückständen
3. Ziehen Sie das Trägerpapier von der Klebseite des neuen Schleifblatts ab.
4. Zentrieren Sie das neue Schleifblatt ordnungsgemäß auf dem Stützteller.
5. Drücken Sie das selbsthaftende Schleifblatt an den Stützteller an und prüfen Sie es auf festen Sitz.

Geräteleistung einstellen

1. Halten Sie das Gerät bei nicht montiertem Stützteller (6) fest in der Hand.
2. Drücken Sie den Drehzahlregler (3) vollständig an.
3. Drehen Sie langsam am Leistungsregler (2), während Sie den Drehzahlregler (3) gedrückt halten.

Hinweis: Beim Drehen des Leistungsreglers verändert sich hörbar die Leistung des Gerätes.

4. Wählen Sie die für die auszuführende Aufgabe optimale Einstellung.
5. Geben Sie den Drehzahlregler wieder frei.

Betriebsart wählen

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Einstellungsänderungen vornehmen. Dieses Werkzeug verfügt über zwei Betriebsarten:

Rundlaufschleifer:

Die Schleifscheibe dreht sich radialmäßig nur um ihre Mittelachse. Dadurch entsteht ein kreisförmiges Muster auf dem zu bearbeitenden Werkstück.

1. Im Rundlaufmodus rotieren Antriebspindel (8) und Stützteller (6) im Rundlauf um ihre Mittelachse.
2. Drehen Sie zum Einstellen des Rundlaufmodus' die Spindelarretierung (7), bis die gerändelte Oberfläche mit der Ablattung auf der Antriebspindel übereinstimmt (siehe Abb. II).
3. Prüfen Sie, ob sich die Antriebspindel nicht vollständig drehen kann. Sie sollte anhalten, wenn sie auf die Spindelverriegelung trifft.

Exzenterschleifer:

Die Schleifscheibe dreht sich auf einer außermittigen Bahn. Dadurch entsteht ein in allen Richtungen ungleichmäßiges Schleifmuster auf dem zu bearbeitenden Werkstück.

1. Antriebspindel (8) und Stützteller (6) rotieren im Exzenter-Schleifmodus frei auf ihrer exzentrischen Umlaufbahn.
2. Drehen Sie zum Einstellen des Exzenter-Schleifmodus die Spindelarretierung (7), bis eine der abgeflachten Seiten zur Antriebspindel (8) weist (siehe Abb. III).
3. Vergewissern Sie sich, dass die Antriebspindel (8) sich frei um 360° drehen lässt und nicht an der Spindelarretierung anschlägt.

Bedienung

Hinweis: Es wird empfohlen, die Handhabung dieses Gerätes zunächst an einem Stück Restholz zu üben. Üben Sie die Verwendung in beiden Betriebsarten (siehe „Betriebsart wählen“), um sich mit beiden vertraut zu machen.

1. Halten Sie den Hauptgriff (4) gut mit einer Hand fest, so dass Sie mit dem Daumen den Drehzahlregler (3) bedienen können.
2. Halten Sie das Gerätegehäuse (1) mit der anderen Hand, um das Gerät damit zu lenken, und üben Sie Druck auf das Werkstück aus.
3. Drücken Sie zunächst den Drehzahlregler nur behutsam, um sich mit der Arbeitsweise des Gerätes vertraut zu machen.

Hinweis: Die Geschwindigkeit des Werkzeugs lässt sich steuern, indem der Druck auf den Drehzahlregler erhöht wird.

4. Setzen Sie das Gerät behutsam an das Werkstück und erhöhen Sie langsam die Geschwindigkeit und den Druck.

⚠️ WARNUNG! Die Reibung zwischen Schleifmittel und Werkstoff erzeugt Wärme. Überprüfen Sie das Werkstück regelmäßig, um Brandspuren zu verhindern.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie, dass Druckluftwerkzeuge auch nach der Verwendung noch Restdruck enthalten können. Lassen Sie nach dem Abstellen der Luftzufuhr stets den verbleibenden Luftdruck aus dem Gerät ab.

Zubehör

Zubehör für dieses Werkzeug wie z.B. selbsthaftende Schleifblätter können Sie über Ihren Silverline-Fachhandel beziehen. Ersatzteile sind über Ihren Silverline-Fachhandel und unter www.toolsparsonline.com erhältlich.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung und lassen Sie den Druck ab, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.

WICHTIGER HINWEIS: Druckluftwerkzeug ist im Allgemeinen sehr störungsunanfällig. Falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist dies in den meisten Fällen auf die Korrosion von Innenteilen, hervorgerufen durch verschmutzte feuchte Luft, sowie auf Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen zurückzuführen.

Tägliche Wartung:

Wenn die Luftzufuhr nicht mit einem Inline-Schmierer ausgestattet ist, muss das Werkzeug manuell geschmiert werden:

1. Trennen Sie das Werkzeug von der Druckluftversorgung.
 2. Geben Sie etwa drei bis vier Tropfen Druckluftgeräte-Öl direkt in den Druckluftanschluss.
 3. Lassen Sie die Maschine anschließend bei niedriger Drehzahl laufen, um alle Innenteile gründlich zu schmieren.
- Wenn das Gerät ständig oder über längere Zeiträume hinweg benutzt wird, sollte der oben beschriebene Vorgang bis zu dreimal pro Tag wiederholt werden.
 - Verwenden Sie ausschließlich Spezialöl für Druckluftgeräte. BENUTZEN SIE UNTER KEINEN UMGÄNGEN NORMALES MOTORENÖL.
 - Das Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Lagerung

- Lagern Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Niederlande

Entsorgung

- Druckluftwerkzeuge dürfen wie auch Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Druckluftwerkzeuge können Spuren von Maschinenöl und anderen Schmierstoffen enthalten und müssen dementsprechend der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Druckluftwerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Gerät läuft nur langsam	Falscher Luftdruck	Korrekten Luftdruck einstellen (siehe „Technische Daten“)
	Schmutz im Mechanismus	Öl gemäß Wartungsanweisung in Druckluftanschluss träufeln
	Luftstau	Gerät in kurzen Schüben betreiben, um Blockade zu beseitigen
	Luftaustritt	Alle Verschraubungen und Schlauch auf Undichtigkeit prüfen und Leckagen durch Nachziehen, Verwendung von PTFE-Band oder Ersetzen der Teile beseitigen
	Siebfilter verstopft	Schnellkupplung (5) entfernen und Siebfilter reinigen
Gerät festgelaufen	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Siehe Abhilfe zu „Gerät läuft nur langsam“
	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Gerät leicht mit einem weichen Gummihammer abklopfen
	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Gerät von Druckluftzufuhr trennen und Mechanismus durch Drehen des Antriebs per Hand lösen
Starke Vibrationen bei eingeschaltetem Gerät	Schleifblatt falsch befestigt oder beschädigt	Schleifblatt ordnungsgemäß anbringen oder austauschen
	Stützteller (6) beschädigt	Stützteller ersetzen
	Spindel verbogen	Lassen Sie das Gerät von einer zugelassenen Silverline-Werkstatt reparieren.
Gerät hält auch nach vollständiger Freigabe des Auslösers nicht an	O-Ring der Drosselklappe oder Ventilsitz beschädigt	Gerät bei einem von Silverline zugelassenen Kundendienst reparieren lassen
Falls sich das Problem trotz der hier genannten Abhilfemöglichkeiten nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen von Silverline zugelassenen Kundendienst.		

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug im einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

Introducción

Gracias por comprar este producto Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones.



¡Peligro!



No utilizar con bombonas de gas comprimido



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Protección medioambiental

No deseche las herramientas neumáticas junto con la basura convencional. Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Abreviaturas de términos técnicos

n_s	Velocidad sin carga:
psi	Libra por pulgada cuadrada
bar	Unidad de presión métrica
l/min	Litros por minuto
cfm	Pies cúbicos por minuto
\emptyset	Diámetro
min ⁻¹	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
BSP	British Standard Pipe (rosca)
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)
m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)

Características técnicas

Presión de trabajo máxima	6,3bar (90 psi)
Consumo de aire	113 l/min (4 cfm)
Entrada de aire	Conector rápido BSP 1/4" BSP, (tipo EN-6 "Reino Unido" y EQ-4 "Europeo")
Diámetro mínimo de la manguera	9,5 mm (3/8")
Velocidad sin carga	10.000 min ⁻¹
Velocidad máxima del plato de lijado	12.000 min ⁻¹
Diámetro del plato de lijado	Ø150 mm
Tamaño del husillo	M8
Peso	1,5 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica L_{pa}	87 dB(A)
Potencia acústica L_{wa}	98 dB(A)
Incertidumbre K	3 dB(A)
Valor de vibración ($a_{h,v}$)	2 m/s ²
Incertidumbre K	1,5 m/s ²

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).

Se recomienda usar medidas de protección auditiva.

Instrucciones de seguridad para lijadoras

⚠️ ADVERTENCIA: Lea siempre las instrucciones de seguridad y todas las indicaciones antes de instalar, utilizar, cambiar accesorios o realizar tareas de mantenimiento en esta herramienta. No respetar estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

⚠️ ADVERTENCIA: Esta herramienta no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice la seguridad durante el uso del producto. Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con esta herramienta.

- Esta herramienta debe ser utilizada, instalada y ajustada únicamente por personas cualificadas.
- No modifique nunca esta herramienta. Las modificaciones pueden reducir la eficacia y la seguridad e incrementar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- No tire las instrucciones de funcionamiento, desélas al usuario.
- No utilice esta herramienta si está dañada.
- Las herramientas deben ser inspeccionadas regularmente para asegurarse de que las marcas inscritas requeridas por la directiva ISO 11148 (véase "Descripción de los símbolos") sean completamente legibles. En el caso de estar dañada, el usuario/empleador deberá ponerse en contacto con el fabricante para su sustitución.
- El aire comprimido puede causar lesiones graves.
- Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire cuando no la utilice.
- Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire comprimido antes de cambiar los accesorios, realizar ajustes y/o reparaciones y cuando se traslade de una zona de trabajo a otra.
- Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no utilice la herramienta y cuando pase de una posición de trabajo a otra.
- No dirija el flujo de aire hacia usted, otras personas o animales.
- Los impactos accidentales con mangueras neumáticas pueden causar lesiones graves. Compruebe siempre el estado de las mangueras neumáticas, los accesorios y conectores.
- Nunca transporte la herramienta neumática sujetándola por la manguera.
- Nunca exceda la presión máxima indicada en la herramienta.
- Inspeccione siempre la herramienta y los accesorios antes de cada uso. No utilice esta herramienta si está dañada o excesivamente desgastada.
- Las herramientas neumáticas sólo deben funcionar con aire comprimido a la menor presión requerida por la tarea para reducir el ruido y las vibraciones y minimizar el desgaste.
- Nunca utilice oxígeno puro o gases combustibles para alimentar una herramienta neumática. Las herramientas neumáticas no están diseñadas para estas fuentes de energía y su uso puede provocar un riesgo de incendio y explosión.
- Tenga en cuenta que las herramientas neumáticas pueden enfriarse durante su uso, afectando al manejo, el control y la exposición a lesiones relacionadas con las vibraciones.

IMPORTANTE: Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.

Riesgos de partículas proyectadas

- Tenga en cuenta que las piezas y accesorios que estén dañados o sueltos pueden proyectarse hacia el usuario a gran velocidad.
- Leve siempre protección ocular resistente a los impactos cuando utilice esta herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse dependiendo de cada uso.
- Evalúe el riesgo para los demás cuando considere el riesgo de peligro por impacto de objetos.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta adecuadamente.

Riesgos de atrapamiento

- Pueden producirse lesiones si no se mantienen alejados de la herramienta y sus accesorios la ropa holgada, las joyas, los collares, el pelo o los guantes.

Peligros y riesgos operativos

- Asegúrese de que los usuarios y el personal de mantenimiento sean físicamente capaces de manejar el volumen, el peso y la potencia de la herramienta.
- Sujete la herramienta correctamente; esté preparado para contrarrestar los movimientos habituales o bruscos, como el retroceso. Utilice ambas manos.
- Mantenga el equilibrio y una posición adecuada en todo momento.
- Utilice lubricantes únicamente recomendados por el fabricante.
- Lleve siempre gafas de protección, guantes de protección y vestimenta adecuada.
- Para trabajos en altura, lleve siempre casco de seguridad.
- Evite siempre el contacto con las piezas móviles para evitar cortarse o engancharse.
- Existe el riesgo de descargas electrostáticas al utilizar esta herramienta en piezas de plástico o materiales no conductores. Tome las medidas adecuadas para reducir este riesgo cuando trabaje con estos materiales (por ejemplo, utilizando un sistema de puesta a tierra).

- Tenga en cuenta que ciertos materiales pueden suponer un riesgo de incendio o explosión al ser tratados. Tome las precauciones adecuadas para reducir los riesgos. Los empresarios deben informar de los riesgos a sus trabajadores.
- Apague el aparato / suelte el gatillo o botón de encendido y apagado si se interrumpe el suministro de aire / corriente.
- Mida diariamente la velocidad de la herramienta neumática con un tacómetro para asegurarse de que no es mayor que la velocidad marcada en el accesorio instalado.
- El uso de esta herramienta puede exponer las manos de los usuarios a riesgos, incluidos cortes abrasivos y quemaduras. Lleve guantes para protegerse las manos.
- Compruebe el disco de corte después de cada uso. No lo use si está dañado o desgastado.
- Nunca utilice esta herramienta sin disco abrasivo.
- Utilice siempre un dispositivo de aspiración para la extracción de polvo.

Movimientos repetitivos

Utilizar esta herramienta puede provocar malestar en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo.

- Mantenga una postura firme y cómoda siempre que utilice esta herramienta. Evite las posturas incómodas y mantenga siempre el equilibrio. Intente cambiar de postura regularmente para no fatigarse.
- Si por algún motivo el usuario experimenta síntomas persistentes de fatiga, dolores, punzadas, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, deberá comunicárselo inmediatamente a su empresa y consulte con su médico. Contacte inmediatamente con su empresa y consulte lo antes posible con un médico o especialista.

Peligros relativos a los accesorios

- Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de colocar o sustituir un accesorio.
- Evite el contacto directo con el accesorio durante y después de su uso. Los accesorios suelen estar afilados y pueden calentarse durante su uso.
- Utilice únicamente los tamaños y tipos de accesorios y consumibles recomendados por el fabricante de esta herramienta; no utilice otros tipos o tamaños de accesorios o consumibles.
- Asegúrese de que la velocidad máxima de funcionamiento de cualquier accesorio sea igual o superior a la velocidad nominal marcada en la herramienta.
- Nunca utilice muelas abrasivas o discos de corte con esta herramienta.
- Los discos de lija con respaldo autoadhesivo deben colocarse de forma que no sobresalgan fuera del plato de soporte.

Seguridad en el área de trabajo

- Tenga en cuenta las superficies resbaladizas causadas por el uso de la herramienta y los peligros de tropiezo causados por la manguera de aire. Los resbalones, tropezones y caídas son las principales causas de lesiones en el trabajo.
- No obstruya las vías de circulación y de paso con mangueras de aire o cables. Tome las medidas adecuadas para reducir el riesgo de tropiezos informando a las personas que se encuentren en la zona de la presencia de mangueras de aire y cables en la zona de trabajo.
- Proceda con cuidado en entornos desconocidos para minimizar el riesgo de peligros ocultos, como las instalaciones eléctricas/gas.
- Esta herramienta no está diseñada para trabajar en atmósferas explosivas ni aisladas contra contacto eléctrico.
- Asegúrese de que no existan cables ni tuberías de gas ocultas, ya que podría ser peligroso y dañar la herramienta.

Gases y polvo

El polvo y los humos generados al utilizar esta herramienta causan problemas de salud (por ejemplo, cáncer, defectos de genéticos, asma y dermatitis), la evaluación y los controles apropiados para esos riesgos son esenciales.

- Evalúe los riesgos analizando la cantidad de polvo generado dependiendo del tipo de tarea que vaya a realizar.
- Coloque la salida de extracción de polvo adecuadamente para minimizar la cantidad de polvo concentrada en el área de trabajo.
- Controle de manera prioritaria el polvo y los humos en el punto de emisión.
- Selección, mantenga y sustituya los accesorios de esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de polvo y gases.
- Utilice protección respiratoria de acuerdo con las normas de seguridad indicadas por su empresa y las normativas vigentes.
- Tenga en cuenta los riesgos asociados con los diferentes materiales. Trabajar en ciertos materiales crea polvo y humos que pueden causar un ambiente explosivo.
- Utilice siempre un dispositivo de aspiración para la extracción de polvo.
- El uso y mantenimiento de esta herramienta tal como se indica en este manual es esencial para minimizar las emisiones de polvo y gases.
- Todos los accesorios destinados a la recogida/extracción de polvo y gases deben ser utilizados y revisados correctamente de acuerdo con las instrucciones indicadas por el fabricante.

Ruido

La exposición a niveles altos de ruido puede provocar pérdida auditiva y enfermedades como tinnitus (silbidos o zumbido en los oídos). La evaluación de riesgos y el uso de controles adecuados para estos peligros son esenciales.

- Utilice los controles adecuados para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el ruido. Pueden incluir acciones como el uso de materiales de absorción para evitar que las piezas de trabajo "retumben".
- Utilice la protección auditiva de acuerdo con las instrucciones de su empresa y de acuerdo con las normas de seguridad e higiene en el trabajo.
- Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- Selección, mantenga y sustituya los accesorios de esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- Si su herramienta dispone de un silenciador, utilícelo en todo momento. Compruebe que esté en buenas condiciones antes de cada uso.
- Tomar medidas para reducir el ruido en la zona de trabajo siempre que sea posible (por ejemplo, utilizando superficies absorbentes).

Vibración

La exposición a la vibración de forma prolongada puede dañar los nervios y la circulación de la sangre en las manos. No todos los riesgos de vibración pueden eliminarse mediante el diseño o la construcción de las herramientas, por lo tanto existirán algunos riesgos residuales. Compruebe el valor de emisión de vibraciones (obtenido mediante la norma ISO 28927-3) que figura en la tabla de especificaciones. Asegúrese de que se evalúa y gestiona el riesgo que representa. Si no se puede gestionar el riesgo para que esté dentro de los límites aceptables, no se debe utilizar la herramienta.

Tomar las siguientes medidas para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con las vibraciones:

- Lleve siempre ropa de abrigo cuando trabaje en condiciones extremadamente frías. Mantenga las manos bien calientes y secas en todo momento.
- Si experimenta algún entumecimiento, hormigueo, dolor o blanqueamiento de la piel en los dedos o las manos, deje de usar la herramienta, informe a su empresa inmediatamente y consulte a un médico.
- Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de vibración.
- En su caso, apoye el peso de la herramienta en un soporte, tensor o equilibrador.
- Tenga en cuenta que las vibraciones son mayores cuando la fuerza de agarre es superior. Sujete la herramienta de forma ligera pero segura, teniendo en cuenta las fuerzas de reacción de la mano necesarias.
- Asegúrese de que la herramienta y los accesorios están bien colocados y en buen estado: las herramientas mal colocadas o dañadas pueden provocar vibraciones excesivas.

⚠️ ADVERTENCIA: Tenga cuidado con los acabados de pinturas/tratamientos que puedan haber sido aplicados al material que esté tratando. Muchos tratamientos pueden causar polvo tóxico o dañino. Si está trabajando en un edificio construido antes de 1960, existe la posibilidad de que las pinturas contengan una base de plomo.

⚠️ ADVERTENCIA: El polvo que produzca al lijar pinturas con base de plomo es particularmente peligroso para los niños, para las mujeres embarazadas y para las personas con una alta presión sanguínea. No permita que estas personas se acerquen al área de trabajo, incluso si llevan prendas de protección adecuadas.

Características del producto

1.	Carcasa
2.	Regulador de potencia
3.	Ajuste de velocidad
4.	Empuñadura
5.	Conector rápido
6.	Plato de soporte
7.	Bloqueo del husillo
8.	Husillo

Aplicaciones

Lijadora neumática con doble función orbital indicada para usar en materiales como madera, pintura y masillas.

No indicada para uso comercial.

Esta herramienta SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñada. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

⚠️ ADVERTENCIA: Esta herramienta no es apta para amolar o cortar. No seguir estas indicaciones podría provocar lesiones graves.

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Instalación del conector rápido

Esta herramienta se suministra con dos tipos de conectores rápidos machos (5) (Fig. 1):

- EQ-4 - Utilizado en Europa
- EN-6 - Utilizado en Reino Unido

Utilice el conector compatible con el suministro de aire comprimido que esté utilizando.

- Coloque cinta PTFE (no incluida) en la rosca del conector rápido para sellarla correctamente. Esto ayudará a sellar la rosca de forma correcta.

Nota: Coloque siempre la cinta PTFE en sentido horario para evitar que pueda soltarse al insertar el conector.

- Retire el plástico protector de la entrada de aire.
- Utilice una llave para tuercas (no suministrada) para instalar el conector en la entrada de aire situada en la parte posterior de la empuñadura (4).
- Conecte la herramienta al suministro de aire comprimido, ajuste la presión y compruebe que no exista ninguna fuga (aplicando una pequeña cantidad de agua con jabón en la parte exterior de los conectores).
- Ahora podrá conectar conectores rápidos hembra en la herramienta.

Conexión al suministro de aire comprimido

- Esta herramienta debe conectarse a un suministro de aire limpio y seco con lubricador y separador de agua.
- Nunca exceda la presión máxima indicada en la sección "Características técnicas".
- Asegúrese de drenar el agua diariamente.
- Compruebe que todos los accesorios y componentes de esta herramienta (conectores, manguera, etc.) sean compatibles con la presión utilizada.

Instalación del plato soporte

- Atornille el plato soporte (6) en el husillo (8) girándolo en sentido horario. Apriétela con la mano.
- Utilice una llave (no suministrada) para evitar que el husillo gire, si fuera necesario.
- Siga este mismo procedimiento para retirar el plato soporte, pero gírelo en sentido antihorario para desensrocarlo.

Instalación del disco de lija

Nota: Utilice solo discos de lija abrasivos de 150 mm de diámetro y con respaldo adhesivo.

- Retire los discos de lija desgastados fuera del plato soporte (6).
- Limpie los restos de adhesivo del plato de soporte.
- Despegue el papel posterior de la cara adhesiva del disco de lija.
- Alinee el disco de lija nuevo correctamente sobre el plato soporte.
- Empuje el disco de lija sobre el plato soporte adhesivo y compruebe que esté colocado firmemente.

Ajuste de potencia

- Sujete la herramienta firmemente, sin el plato soporte (6) esté instalado.
- Apriete el ajuste de velocidad (3) completamente.
- Mantenga el ajuste de velocidad apretado y gire el regulador de potencia (2) lentamente.

Nota: Conforme gire, oírás cómo aumenta y disminuye la potencia.

- Ajuste la velocidad según sea necesario.
- Suelte el ajuste de velocidad.

Cambio a modo orbital

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste. Esta herramienta dispone de dos modos de funcionamiento:

Órbita fija:

El plato de lijado SOLO girará alrededor de su eje central, como una rueda. Forma un patrón circular sobre el material lijado.

1. En órbita fija, el husillo (8) y el plato soporte (6) no giran libremente sobre sus ejes.
2. Para seleccionar órbita fija, gire el bloqueo del husillo (7) de forma que la cara moleteada se alinee con la cara plana en el husillo (Fig. II).
3. Compruebe que el husillo no pueda girar por completo; debería detenerse cuando toque el bloqueo del husillo.

Órbita aleatoria:

El plato de lijado orbital alrededor de su recorrido excéntrico. Forma un patrón de lijado aleatorio en todas las direcciones del material lijado.

1. En órbita aleatoria, el husillo (8) y el plato soporte (6) pueden girar libre y totalmente sobre sus ejes.
2. Para seleccionar una órbita aleatoria, gire el bloqueo del husillo (7) hasta que un lado plano mire hacia el husillo (Fig. III).
3. Compruebe que el husillo pueda girar totalmente 360° y que no toque el bloqueo del husillo (7).

Funcionamiento

Nota: Se recomienda practicar antes sobre un trozo de madera desechable. Pruebe los dos modos orbitales (véase "Ajuste del modo orbital") para familiarizarse con cada una de las funciones disponibles.

1. Agarre la empuñadura (4) firmemente con una mano de forma que su pulgar pueda controlar el ajuste de velocidad (3).
2. Sujete la carcasa del motor (1) con la otra mano para controlar la herramienta y aplicar presión sobre la pieza de trabajo.
3. Apriete primero el ajuste de velocidad con cuidado para familiarizarse con el funcionamiento de la herramienta.

Nota: Puede ajustar la velocidad de la herramienta mediante la presión ejercida sobre el ajuste de velocidad.

4. Comience sujetando la herramienta con cuidado contra la pieza de trabajo y poco a poco aumente la velocidad y la presión.

⚠ ADVERTENCIA: La fricción entre el papel abrasivo y el material puede crear calor. Compruebe regularmente la pieza de trabajo para evitar marcas de quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que las herramientas neumáticas pueden acumular presión después de cada uso. Purgue siempre la herramienta después de desconectarla del suministro de aire comprimido.

Accesorios

Existen gran variedad de accesorios, fresas y vestimenta de protección personal (EPI) para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline. Las piezas de repuesto. Las piezas de repuesto pueden obtenerse en su distribuidor Silverline más cercano o a través de www.toolsparonline.com.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de aire y despresurice la herramienta antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.

IMPORTANTE: Existen muy pocas piezas móviles en la herramienta que puedan desgastarse. Cuando una herramienta neumática falla, esto se debe generalmente a que los mecanismos internos se han oxidado debido a la presencia de aire húmedo y de impurezas, y a que no se han seguido las instrucciones indicadas a continuación.

Mantenimiento diario

Si no hay un lubricador en línea en el suministro de aire, la herramienta deberá lubricarse manualmente:

1. Desconecte la herramienta de la toma de aire.
 2. Vierta 3 o 4 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la toma de aire.
 3. Haga funcionar la herramienta durante unos segundos a baja velocidad para lubricar todas las piezas internas.
- Cuando la herramienta se utilice constantemente o durante periodos intensivos, deberá realizar el procedimiento anterior 3 veces al día.
 - Utilice lubricante para herramientas neumáticas. NUNCA UTILICE ACEITE PARA MOTORES.
 - El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento puede invalidar la garantía del producto.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Países Bajos.

Reciclaje

- No deseche las herramientas neumáticas junto con la basura convencional.
- Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta funciona lentamente	Presión incorrecta	Ajuste la presión neumática correcta según las especificaciones
	Suciedad en el mecanismo	Vierta aceite en la entrada de aire, siguiendo las instrucciones de mantenimiento
	Bloqueo de aire	Use la herramienta en ráfagas cortas para liberar el bloqueo
	Fuga de aire	Compruebe todas las conexiones y las mangueras por si hay fugas de aire y corrija el problema apretando de nuevo, con cinta PTFE o reemplazando las piezas defectuosas
	Bloqueo en el filtro de la malla metálica	Retire el conector rápido (5) y limpie el filtro de la malla
Herramienta bloqueada	Suciedad u óxido en el mecanismo	Véase solución en "La herramienta funciona despacio"
	Suciedad u óxido en el mecanismo	Golpéelo ligeramente con un mazo de goma
	Suciedad u óxido en el mecanismo	Desbloquee el mecanismo rotando la dirección manualmente, una vez desconectada de la línea neumática
Fuertes vibraciones al encender la herramienta	Disco de lija dañado o colocado de forma incorrecta	Vuelva a colocar o reemplazar el disco de lija
	Plato soporte (6) dañado	Sustituya el plato soporte
	Husillo doblado	Contacte con un servicio técnico autorizado de Silverline para la reparación de la herramienta
La herramienta no se detiene al soltar el gatillo	Junta de sellado de la válvula de aire	Repare la herramienta en un servicio técnico Silverline
<p>Si algunas de las soluciones mostradas anteriormente no funcionan, contacte inmediatamente con un servicio técnico autorizado Silverline.</p>		

Garantía

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Questo manuale contiene le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Questo prodotto ha caratteristiche uniche e, anche se si ha familiarità con prodotti simili, è necessario leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di comprendere a pieno le istruzioni. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul tuo strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



NON utilizzare con bombole di gas compresso!



Conforme alla legislazione e norme di sicurezza.



Protezione ambientale

Gli utensili pneumatici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Contengono tracce di olio e di altri lubrificanti. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Abbreviazioni tecniche

n_s	Velocità a vuoto
psi	Libbre per pollice quadrato (unità di misura della pressione nel sistema anglosassone)
bar	Unità metrica di pressione
l / min	Litri al minuto
cfm	Piedi cubici al minuto
Ø	Diametro
min ⁻¹	Operazioni al minuto
BSP	Filettatura standard inglese, sta per British Standard Pipe
dB (A)	Livello sonoro in decibel (A ponderato)
m / s ²	Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione)

Specifiche tecniche

Pressione di esercizio massima	6.3 bar (90 psi)
Consumo d'aria	113 l / min (4 cfm)
Ingresso aria	1/4" BSP, fornito con due connettori pneumatici maschio rapidi (tipi EN-6 'UK' e EQ-4 'European')
Diametro minimo del tubo	9,5 mm (3/8")
Velocità a vuoto	10.000 min ⁻¹
Velocità massima del disco di levigatura	12.000 min ⁻¹
Diametro del disco	Ø150 mm
Dimensioni del mandrino	M8
Peso	1,5 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Informazioni su suoni e vibrazioni:

Pressione sonora L_{pk}	87 dB (A)
Potenza sonora L_{wa}	98 dB (A)
Tolleranza K	3 dB (A)
Vibrazioni ponderate a_{hv}	2 m / s ²
Uncertainty K	1,5 m / s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore potrebbe superare gli 85 dB (A) rendendo necessarie misure di protezione.

Norme generali di sicurezza di una levigatrice

⚠️ AVVERTENZA: leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare, eseguire la manutenzione, pulire, sostituire gli accessori o lavorare vicino a questo strumento. La mancata lettura può condurre a gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

⚠️ AVVERTENZA: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'utensile da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

- Solo gli utenti qualificati e addestrati devono installare, regolare o utilizzare lo strumento.
- Non modificare l'utensile. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'utente.
- Non gettare le istruzioni di sicurezza; consegnarle all'utente.
- Non utilizzare lo strumento se è stato danneggiato.
- Ispezionare periodicamente lo strumento per verificare che le valutazioni e le marcature richieste dalla ISO 11148 (dettagliate nella Descrizione dei simboli) siano contrassegnate in modo leggibile sullo strumento. L'utente (e il datore di lavoro, ove richiesto) deve contattare il produttore per ottenere etichette di marcatura sostitutive, se necessario.
- L'aria compressa può causare gravi lesioni.
- Scollegare sempre l'utensile dall'alimentazione dell'aria quando non è in uso.
- Scollegare sempre l'utensile dall'alimentazione dell'aria compressa prima di cambiare accessori, effettuare regolazioni e/o riparazioni e quando ci si allontana da un'area operativa in un'area diversa.
- Tenere le dita lontane dal grilletto quando non si utilizza l'utensile e quando ci si sposta da una posizione operativa all'altra.
- Non dirigere mai l'aria compressa verso se stessi, gli altri o gli animali.
- Tubi sferzati possono provocare gravi lesioni. Controllare sempre la presenza di tubi o raccordi danneggiati o allentati.
- Non trasportare o trascinare mai un utensile pneumatico dal suo tubo flessibile.
- Quando si utilizzano utensili pneumatici, non superare la pressione massima di esercizio.
- Ispezionare gli strumenti e gli accessori prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato o eccessivamente usurato.
- Gli utensili pneumatici dovrebbero essere alimentati solo da aria compressa alla pressione più bassa richiesta dal compito per ridurre il rumore e le vibrazioni e minimizzare l'usura.
- Non usare mai ossigeno puro o gas combustibili per alimentare un utensile ad aria. Gli utensili pneumatici non sono progettati per queste fonti di alimentazione e il loro uso crea un rischio di incendio ed esplosione.
- Tenere presente che gli utensili pneumatici possono raffreddarsi durante l'uso, influenzando l'aderenza, il controllo e la suscettibilità alle lesioni dovute alle vibrazioni.

IMPORTANTE: Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio. Se si hanno dubbi sull'uso sicuro di questo strumento, non usarlo.

Pericolo di proiezione

- Tenere presente che il guasto del pezzo, degli accessori o dell'utensile stesso può generare proiezioni ad alta velocità.
- Indossare sempre una protezione per gli occhi resistente agli impatti. Il grado di protezione richiesto dovrebbe essere valutato prima di ogni utilizzo.
- Valutare il rischio per gli altri quando si considera il rischio di pericolo di proiezione.
- Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente.

Pericoli di impigliamento

- Sussiste una lesione se non si evita il contatto dell'utensile e dei suoi accessori con vestiti, gioielli, capelli o guanti.

Pericoli di funzionamento

- Assicurarsi che gli utenti e il personale di manutenzione siano fisicamente in grado di gestire il volume, il peso e la potenza dell'utensile.
- Tenere l'utensile correttamente; essere pronti a contrastare i movimenti normali o improvvisi come il rinculo. Tenere l'utensile con entrambe le mani durante l'uso.
- Mantenere il corpo in equilibrio e i piedi ben piantati per terra.
- Utilizzare solo i lubrificanti raccomandati dal produttore.
- Utilizzare una protezione per gli occhi adeguata; si raccomandano inoltre guanti e abbigliamento protettivi adatti al tipo di lavoro.
- Per lavori sopra la testa, utilizzare un casco/un elmetto da lavoro.
- Evitare il contatto diretto con le parti in movimento per evitare lesioni da pizzicamento o taglio.

- Tenere presente che esiste il rischio di scariche elettrostatiche se utilizzato su plastica e altri materiali non conduttivi. Adottare le misure appropriate per ridurre questo rischio quando si lavora con questi materiali (ad esempio utilizzando un sistema di messa a terra).
- Tenere presente che alcuni materiali possono presentare rischi di incendio o esplosione durante la lavorazione. Adottare le opportune precauzioni per ridurre i pericoli. I datori di lavoro dovrebbero chiarire i rischi agli operatori.
- Spegnere il dispositivo /rilasciare il comando di avvio e arresto se l'alimentazione di aria / alimentazione è interrotta.
- Misurare quotidianamente la velocità dell'utensile pneumatico con un tachimetro per verificare che non sia superiore alla velocità indicata sull'accessorio di molatura.
- L'utilizzo di questo utensile potrebbe esporre le mani dell'utente a pericoli di taglio, abrasione o bruciature. Indossare guanti adatti per proteggere le mani.
- Ispezionare il piattello prima dell'uso. Non utilizzare nel caso in cui sia rotto, crepato o sia caduto a terra.
- Non operare l'utensile se il pezzo da lavorare non è coperto da abrasivo.
- Utilizzare sempre sistemi di estrazione o eliminazione della polvere adatti al materiale in lavorazione.

Rischi di movimenti ripetitivi

Quando si utilizza lo strumento, l'utente può avvertire disagio alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo o ad altre parti del corpo.

- Adottare una postura comoda mantenendo un appoggio sicuro ed evitando posture scomode o sbilanciate. Cambiare la postura durante le attività prolungate; questo può aiutare a evitare il disagio e l'affaticamento.
- Sintomi come fastidio persistente o ricorrente, dolore, palpitazioni, dolore, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità non devono essere ignorati. Informare il datore di lavoro se appropriato e consultare un operatore sanitario qualificato.

Pericoli legati all'utilizzo di accessori

- Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria prima di montare o cambiare l'accessorio.
- Evitare il contatto diretto con l'accessorio durante e dopo l'uso. Gli accessori sono spesso taglienti e possono diventare caldi durante l'uso.
- Utilizzare solo dimensioni e tipi di accessori e materiali di consumo raccomandati dal produttore dello strumento; non utilizzare altri tipi o dimensioni di accessori o materiali di consumo.
- Assicurarsi che la velocità massima di funzionamento di qualsiasi accessorio sia uguale o superiore alla velocità nominale indicata sull'utensile.
- Non usare dischi per molatura né lame da taglio.
- Posizionare dischi levigatori che si fissano automaticamente alla parte centrale del piattello.

Pericoli nell'area di lavoro

- Fare attenzione alle superfici scivolose causate dall'uso dell'attrezzo e ai pericoli di inciampo causati dalla linea aerea. Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortunio.
- Ove possibile, non ostruire le vie e i passaggi con linee aeree o cavi. Adottare misure appropriate per ridurre il rischio di inciampo, come l'installazione di cartelli di avvertimento e il fissaggio di cavi e linee aeree sul posto.
- Procedere con cura in un ambiente sconosciuto per ridurre al minimo il rischio di pericoli nascosti come le linee di servizio.
- L'utensile non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive e non è isolato dal contatto con la corrente elettrica.
- Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc., che potrebbero causare un pericolo se danneggiati dall'uso dello strumento.

Pericoli di fumi e polvere

Polveri e fumi possono causare problemi di salute (ad esempio cancro, difetti congeniti, asma e/o dermatite); la valutazione dei rischi e l'attuazione di controlli adeguati per questi pericoli sono essenziali.

- I rischi valutati dovrebbero includere la polvere creata dall'uso dello strumento e la possibilità di disturbare la polvere esistente.
- Dirigere lo scarico per ridurre al minimo il disturbo della polvere.
- Controllare in via prioritaria polveri e fumi nel punto di emissione.
- Selezionare, mantenere e sostituire i materiali di consumo/accessori come raccomandato nelle istruzioni, per evitare l'aumento indesiderato di polvere o fumi.
- Usare la protezione delle vie respiratorie secondo le istruzioni del datore di lavoro e come richiesto dalle norme di salute e sicurezza sul lavoro.
- Prendere in considerazione i rischi associati ai diversi materiali. Lavorare con certi materiali crea polvere e fumi che possono causare un ambiente esplosivo.
- Utilizzare sempre sistemi di estrazione o eliminazione della polvere adatti al materiale in lavorazione.
- Utilizzare e mantenere questo strumento come raccomandato nelle presenti istruzioni, per ridurre al minimo le emissioni di polvere e fumi.
- Tutte le funzioni o gli accessori integrati per la raccolta, l'estrazione o la soppressione di polveri e fumi aerodispersi devono essere utilizzati e mantenuti correttamente in conformità alle istruzioni del produttore.

Pericoli connessi ai rumori

L'esposizione ad alti livelli di rumore potrebbe causare la perdita permanente dell'udito e altri problemi quali il tinnito (ronzii, brusii e fischi nelle orecchie). La valutazione dei rischi e l'uso di controlli adeguati per questi pericoli sono essenziali.

- Utilizzare controlli appropriati per ridurre il rischio di lesioni dovute al rumore. Questi possono includere azioni come smorzare i materiali per evitare che i pezzi in lavorazione "ronzino".
- Utilizzare protezioni per l'udito in conformità con le istruzioni del datore di lavoro e come richiesto dalle norme di salute e sicurezza sul lavoro.
- Utilizzare e mantenere questo strumento come raccomandato nelle istruzioni per evitare un aumento non necessario del livello di rumore.
- Selezionare, mantenere e sostituire il materiale di consumo / accessorio come raccomandato nelle istruzioni, per evitare un inutile aumento del rumore.
- Se è disponibile un silenziatore, assicurarsi che sia in posizione e in buone condizioni di funzionamento quando l'utensile viene utilizzato.
- Prendere provvedimenti per ridurre il rumore nell'area di lavoro ove possibile (ad esempio utilizzando tappetini smorzanti).

Pericoli connessi alle vibrazioni

L'esposizione alle vibrazioni può causare danni irreversibili ai nervi e alla circolazione delle mani e delle braccia. Non tutti i rischi di vibrazioni possono essere eliminati con la progettazione o la costruzione dell'utensile e rimangono alcuni rischi residui. Verificare il valore di vibrazione-emissione (ottenuto utilizzando la ISO 28927-3) riportato nella tabella di specifica. Assicurarsi che il rischio che rappresenta sia valutato e gestito. Se il rischio non può essere gestito in modo che rientri nei limiti accettabili, non utilizzare lo strumento.

Per ridurre il rischio di lesioni dovute a vibrazioni, effettuare le seguenti operazioni:

- Indossare indumenti caldi quando si lavora in condizioni di freddo. Tenere le mani calde e asciutte.
- In caso di intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento della pelle delle dita o delle mani, interrompere l'uso dello strumento, informare il datore di lavoro (se del caso) e consultare un professionista sanitario qualificato.
- Utilizzare e mantenere lo strumento come raccomandato nelle istruzioni per evitare un inutile aumento dei livelli di vibrazione.
- Se del caso, sostenere il peso dell'utensile in un supporto, tenditore o bilanciatore.
- Il rischio di vibrazioni è generalmente maggiore quando la forza di presa è maggiore. Tenere l'utensile con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione della mano necessaria.
- Assicurarsi che l'utensile e gli accessori siano montati correttamente e in buone condizioni: utensili montati in modo improprio o danneggiati possono causare vibrazioni eccessive.

AVVERTENZA: Prestare attenzione alle finiture o ai trattamenti che potrebbero essere stati applicati al materiale su cui si sta lavorando. Alcuni trattamenti possono creare polvere tossica o altrimenti dannosa. Se si lavora su un edificio costruito prima del 1960, vi è una possibilità maggiore di imbattersi in vernici a base di piombo.

AVVERTENZA: La polvere prodotta durante la smerigliatura di oggetti verniciati con vernici a base di piombo è particolarmente pericolosa per i bambini, le donne incinte e le persone con la pressione alta. Non consentire a queste persone di avvicinarsi all'area di lavoro, anche se indossano dispositivi di protezione individuale adeguati.

Familiarizzazione con il prodotto

1.	Copertura
2.	Regolatore di potenza
3.	Controllo di velocità
4.	Impugnatura
5.	Connettore rapido
6.	Platorello
7.	Blocco del mandrino
8.	Perno del mandrino

Uso previsto

Questo prodotto è una levigatrice ad aria compressa a doppia azione, alimentata dall'aria compressa di un compressore, per la rimozione leggera di materiali come legno, vernice e stucco per carrozzeria.

Non è destinato all'uso commerciale.

Deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio

AVVERTENZA: Questo utensile non è adatto alla smerigliatura o al taglio. L'uso improprio di questo prodotto è pericoloso e può causare gravi lesioni.

- Disimballare con cura e ispezionare lo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

Collegamento dell'oliatore in linea e del connettore rapido

Questo strumento è fornito con due diversi connettori rapidi (5) per aria compressa (Fig. 1):

- EQ-4 - comunemente usato in Europa
- EN-6 - utilizzato principalmente nel Regno Unito

Scegliere il connettore compatibile con il sistema pneumatico che si sta utilizzando, e installare come indicato di seguito:

- Applicare nastro PTFE (non incluso) alle filettature del connettore rapido. Ciò contribuirà a mantenere una tenuta ermetica

Nota: Applicare il nastro in PTFE saldamente e in senso orario, in modo che non si stacchi quando la filettatura viene avvitata nell'utensile.

- Rimuovere il tappo di protezione dall'ingresso dell'aria
- Utilizzando una chiave (non inclusa) avvitare il connettore rapido nella presa d'aria situata alla base della maniglia (4)
- Collegarsi alla linea pneumatica, pressurizzare con attenzione ed eseguire un controllo delle perdite (ad esempio spruzzando piccole quantità di acqua saponata all'esterno dei connettori)
- I tubi dotati di connettori rapidi femmina corrispondenti potranno essere connessi con questo strumento con una lieve spinta

Connessione con la fonte di aria

- Questo strumento deve essere collegato ad una fonte di aria pulita con un oliatore in linea e un separatore d'acqua
- NON lasciare che la pressione di alimentazione superi il valore massimo indicato nelle specifiche tecniche
- Assicurarsi che l'acqua venga scaricata quotidianamente dal sistema dell'aria
- Assicurarsi che tutte le parti del sistema (tubi, accoppiatori, ecc.) siano correttamente dimensionate per la pressione dell'aria da utilizzare

Fissaggio del platorello

- Avvitare il platorello (6) nel perno del mandrino (8) ruotando in senso orario. Serrare bene.
- Se necessario, utilizzare una chiave adeguata (non inclusa) per bloccare la rotazione del perno del mandrino.
- Per rimuovere il platorello seguire la stessa procedura, ma ruotare in senso antiorario per svitarlo.

Montaggio del disco abrasivo

Nota: utilizzare solo dischi abrasivi di 150 mm di diametro, con supporto adesivo.

- Rimuovere i vecchi fogli abrasivi staccandoli dal platorello (6).
- Pulire i residui di adesivo dal platorello.
- Staccare la carta di supporto dal lato adesivo del nuovo foglio abrasivo.
- Centrare correttamente il nuovo foglio abrasivo sul platorello.
- Spingere il foglio abrasivo sul platorello e verificare che sia ben fissato.

Impostazione della potenza dell'utensile

1. Tenere saldamente il prodotto senza il pletro (6).
2. Premere a fondo il controllo di velocità (3).
3. Tenendo il controllo di velocità, ruotare lentamente il regolatore di potenza (2).

Nota: durante la rotazione si sentirà l'aumento e la diminuzione della potenza.

4. Impostare la velocità come desiderato
5. Rilasciare il controllo di velocità

Modifica della modalità orbitale

AVVERTENZA: scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria prima di effettuare modifiche. Questo prodotto ha due modalità:

Orbita fissa:

Il pletro ruota SOLO intorno al suo asse centrale, come una ruota. Crea un disegno circolare sul materiale levigato.

1. In orbita fissa, il perno del mandrino (8) e il pletro (6) non ruotano liberamente attorno al proprio asse.
2. Per selezionare l'orbita fissa, ruotare il blocco del mandrino (7) in modo che la faccia zigrinata sia allineata con la parte piatta del perno del mandrino (Fig. I).
3. Controllare che il perno del mandrino non possa ruotare completamente; dovrebbe fermarsi quando tocca il blocco del mandrino.

Orbita casuale:

Il pletro orbita attorno al suo percorso eccentrico. Crea un disegno di levigatura casuale in tutte le direzioni sul materiale levigato.

1. Nell'orbita casuale, il perno del mandrino (8) e il pletro (6) possono ruotare liberamente e completamente attorno al proprio asse.
2. Per selezionare l'orbita casuale, ruotare il blocco del mandrino (7) in modo che la parte piatta sia rivolta verso il mandrino (Fig. II).
3. Verificare che il perno del mandrino sia in grado di ruotare completamente di 360° e che non tocchi il blocco del mandrino.

Funzionamento

Nota: si consiglia di esercitarsi con questo strumento su un pezzo di legno di scarto. Provare le due modalità orbitali (vedi "Modifica della modalità orbitale") per familiarizzare con entrambe.

1. Afferrare saldamente l'impugnatura (4) con una mano, in modo che il pollice possa azionare il controllo della velocità (3).
2. Tenere la copertura (1) con l'altra mano, per controllare l'utensile ed esercitare pressione sul pezzo.
3. Per prima cosa premere delicatamente il controllo di velocità per familiarizzare con il funzionamento dell'utensile.

Nota: è possibile regolare la velocità dell'utensile regolando la pressione esercitata sul regolatore di velocità.

4. Iniziare a tenere l'utensile delicatamente contro il pezzo da lavorare e aumentare lentamente la velocità e la pressione.

AVVERTENZA: l'attrito tra l'abrasivo e il materiale produrrà calore. Controllare frequentemente il pezzo per assicurarsi che non bruci.

AVVERTENZA: tenere presente che gli utensili pneumatici possono mantenere la pressione residua dopo l'uso. Spurgare sempre la pressione dell'aria dall'utensile dopo aver chiuso l'alimentazione dell'aria.

Accessori

Gli accessori per questo strumento, compresi i dischi abrasivi adesivi, sono disponibili presso il proprio rivenditore Silverline. I pezzi di ricambio possono essere ordinati su toolsaresonline.com.

Manutenzione

AVVERTENZA: Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria e depressurizzare prima di pulire o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Pulizia

- Mantenere l'utensile sempre pulito. Lo sporco e la polvere potrebbero logorare velocemente le parti interne e ridurre la durata di vita della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto

IMPORTANTE: C'è ben poco che può andare male con il tuo strumento pneumatico e si deve tenere a mente che, quando uno strumento ad aria non si aziona in genere è perché i meccanismi interni si sono corrotti a causa dello sporco, dell'umidità o della mancata osservanza delle istruzioni indicate di seguito.

Procedura di manutenzione giornaliera

Se un lubrificatore in linea non è montato sull'alimentazione dell'aria, l'utensile deve essere lubrificato manualmente:

1. Scollegare dall'alimentazione dell'aria
 2. Versare 3-4 gocce di olio per utensili pneumatici nella presa d'aria
 3. Azionare la macchina a bassa velocità per lubrificare a fondo tutte le parti interne
- Se la macchina è in uso costante o utilizzata per lunghi periodi ogni volta, la procedura di cui sopra dovrebbe essere ripetuta fino a 3 volte al giorno
 - Utilizzare olio per utensili pneumatici. NON USARE ASSOLUTAMENTE OLIO NORMALE DA MOTORE
 - La mancata osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione può invalidare la garanzia

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Paesi Bassi

Smaltimento

- Come con altri utensili elettrici, gli utensili pneumatici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici
- Gli strumenti pneumatici possono contenere tracce di olio e altri lubrificanti e quindi devono essere riciclati di conseguenza
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di strumenti elettrici (RAEE)

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'utensile funziona lentamente	Pressione errata	Impostare la corretta pressione dell'aria secondo le specifiche tecniche
	Sporcizia all'interno del meccanismo	Versare l'olio nella presa d'aria come da istruzioni di manutenzione
	Blocco dell'aria	Azionare l'utensile con brevi raffiche per eliminare il blocco
	Perdita d'aria	Controllare tutti i raccordi e il tubo flessibile per le perdite d'aria e correggere il problema riserrando, usando nastro PTFE o sostituendo il pezzo
	Blocco nel filtro a rete	Rimuovere il connettore rapido (5) e pulire il filtro
Strumento bloccato	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Provare le soluzioni per „L'utensile funziona lentamente“
	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Battere delicatamente l'utensile con un martello morbido
	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Liberare il meccanismo ruotando manualmente l'unità scollegata dalla fonte d'aria
Forti vibrazioni all'accensione dell'utensile	Disco di levigatura montato male o danneggiato	Montare o sostituire il disco di levigatura
	Platorello (6) danneggiato	Sostituire il platorello
	Mandrino piegato	Riparare lo strumento presso un centro di assistenza autorizzato Silverline
Lo strumento non si blocca dopo aver rilasciato il grilletto	O-ring della valvola a farfalla o sede della valvola danneggiata	Far riparare lo strumento presso un centro di assistenza Silverline autorizzato
Se le opzioni di risoluzione dei problemi di cui sopra non aiutano, contattare il vostro rivenditore o un centro di assistenza autorizzato Silverline.		

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com con entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Silverline-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Voorzichtig!



Gebruik NIET met persgascilinders!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen.



Milieubescherming

Pneumatisch gereedschap mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. De machines bevatten olie en andere smeermiddelen. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Technische afkortingen

n_s	Onbelaste snelheid
psi	Pond per vierkante inch
bar	Metrische eenheid van druk
L/min	Liters per minuut
cfm	Kubieke voet per minuut
\emptyset	Diameter
min ⁻¹	Operaties per minuut
BSP	British Standard Pipe (schroefdraad)
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)
m/s ²	Meters per secondekwadraat (trillingsamplitude)

Specificaties

Maximale bedrijfsdruk	6,3 bar (90 psi)
Luchtverbruik	113 l/min (4 cfm)
Luchtinlaat	1/4" BSP geleverd met twee mannelijke snelkoppelingen (EN-6 'UK' en EQ-4 'Europese' types) voor de luchtleiding
Min. slang diameter	9,5 mm (3/8")
Onbelaste snelheid	10.000 min ⁻¹
Maximale schuuringsnelheid	12.000 min ⁻¹
Schijfdiameter	Ø150 mm
Spindelgrootte	M8
Gewicht	1,5 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluids- en trillingsgegevens

Geluidsdru L_{Aeq}	87 dB(A)
Geluidsvermogen L_{WA}	98 dB(A)
Onzekerheid K	3 dB(A)
Trillingsemisiewaarde a_w	2 m/s ²
Onzekerheid K	1,5 m/s ²

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk.

Veiligheids waarschuwingen schuren

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp de veiligheidsinstructies aandachtig door vóór het installeren, gebruiken, repareren, onderhouden, reinigen, verwisselen van accessoires van en aan de machine of als men vlakbij werkt. Als dit niet wordt gedaan, riskeert men ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING: Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke of mentale capaciteiten, of personen die niet voldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht of indien ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het gereedschap door of van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten worden gesuperviseerd om ervoor te zorgen dat ze niet met het gereedschap spelen.

- Deze machine mag uitsluitend door gekwalificeerde en getrainde personen geïnstalleerd, aangepast of gebruikt worden.
- Breng GEEN wijzigingen aan het gereedschap aan. Aanpassingen kunnen de effectiviteit van veiligheidsmaatregelen verminderen en het risico voor gebruikers vergroten.
- Gooi de veiligheidsinstructies niet weg; geef ze aan de gebruiker.
- Deze machine mag niet in beschadigde staat worden gebruikt.
- Inspecteer het gereedschap regelmatig om te controleren of de classificaties en markeringen vereist door ISO 11148 (beschreven in de Beschrijving van symbolen) leesbaar op het gereedschap zijn aangegeven. De gebruiker (en indien van toepassing de werkgever) dient contact op te nemen met de fabrikant om indien nodig vervangende markeringlabels te verkrijgen.
- Perslucht kan ernstig letsel veroorzaken.
- Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer wanneer het niet in gebruik is.
- Koppel het gereedschap altijd los van de persluchttoevoer voordat u accessoires verwisselt, afstellingen en/of reparaties uitvoert en wanneer u van een werkgebied naar een ander gebied gaat.
- Houd uw vingers uit de buurt van de trekker wanneer u het gereedschap niet bedient en wanneer u van de ene bedieningspositie naar de andere gaat.
- Richt perslucht nooit op uzelf, anderen of dieren.
- Hulpstukken kunnen ernstig letsel veroorzaken. Controleer altijd dat slangen en hulpstukken niet beschadigd zijn of los zitten.
- Draag pneumatisch gereedschap nooit aan de slang.
- Bij gebruik van persluchtgereedschap de maximale werkdruk niet overschrijden.
- Inspecteer gereedschap en accessoires voorafgaand aan elk gebruik. Gebruik ze niet als ze beschadigingen of overmatige slijtage vertonen.
- Pneumatisch gereedschap mag alleen worden aangedreven door perslucht op de laagste druk die nodig is voor de taak om lawaai en trilling te voorkomen en slijtage te minimaliseren.
- Gebruik nooit zuivere zuurstof of brandbare gassen om pneumatisch gereedschap aan te drijven. Pneumatisch gereedschap is niet ontworpen voor deze voedingsbronnen en het gebruik ervan veroorzaakt brand- en ontploffingsgevaar.
- Wees u ervan bewust dat pneumatisch gereedschap tijdens gebruik koud kan worden wat van invloed kan zijn op het vasthouden, de bediening en de gevoeligheid voor aan trillingen gerelateerd letsel.

BELANGRIJK: Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risico's te elimineren. Indien u twijfels hebt met betrekking tot het veilige gebruik van dit gereedschap, gebruik het dan niet

Projectiel gevaren

- Houd er rekening mee dat het falen van het werkstuk, de accessoires of het gereedschap zelf projectielen met hoge snelheid kan genereren.
- Draag altijd slagvaste oogbescherming tijdens het gebruik van dit gereedschap. De vereiste beschermingsgraad moet voor elk gebruik worden beoordeeld.
- Beoordeel het risico voor anderen bij het overgeven van het risico van projectielgevaar.
- Zorg ervoor dat het werkstuk stevig vastzit.

Verstrikingsgevaren

- Er kan letsel ontstaan als loszittende kleding, sieraden, halskettingen, haar of handschoenen niet uit de buurt van het gereedschap en de accessoires worden gehouden.

Bedrijfsgevaren

- Zorg ervoor dat gebruikers en onderhoudspersoneel fysiek in staat zijn om de omvang, het gewicht en de kracht van het gereedschap te kunnen hanteren.
- Houd het gereedschap goed vast: wees klaar om normale of plotselinge bewegingen zoals terugslag tegen te gaan. Zorg dat beide handen beschikbaar zijn.
- Zorg voor een evenwichtige lichaamshouding en een veilige stand.
- Gebruik alleen smeermiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Er moet een veiligheidsbril worden gebruikt; geschikte handschoenen en beschermende kleding worden aanbevolen.
- Draag bij werkzaamheden boven het hoofd een veiligheidshelm.

- Vermijd direct contact met bewegende onderdelen om letsel door bekneling of snijwonden te voorkomen.
- Houd er rekening mee dat er een risico op elektrostatische ontlading bestaat bij gebruik op plastic en andere niet-geleidende materialen. Tref passende maatregelen om dit risico bij het werken met deze materialen te verkleinen (bijvoorbeeld door een aardingsstelsel te gebruiken).
- Houd er rekening mee dat bepaalde materialen bij verwerking brand- of explosierisico's kunnen opleveren. Neem de juiste voorzorgsmaatregelen om gevaren te verminderen. Werkgevers moeten de risico's duidelijk maken aan gebruikers.
- Apparaat uitschakelen/start- en stopregeling vrijgeven als de lucht-/stroomtoevoer wordt onderbroken.
- Meet dagelijks de snelheid van het luchtgereedschap met een toerenteller om er zeker van te zijn dat deze niet hoger is dan de snelheid die op het slijpaccessoire staat aangegeven.
- Het gebruik van het gereedschap kan de handen van de bediener blootstellen aan gevaren, waaronder snij- en schaafwonden en hitte. Draag geschikte handschoenen om de handen te beschermen.
- Inspecteer de steunschijf voor elk gebruik. Gebruik het niet als het gebarsten of gebroken is of als het gevallen is.
- Gebruik het gereedschap nooit tenzij er schuurmiddel op het werkstuk is aangebracht.
- Gebruik altijd stofafzuig- of onderdrukkingssystemen die geschikt zijn voor het materiaal dat wordt verwerkt.

Gevaren door repeterende bewegingen

Bij het gebruik van het gereedschap kan de gebruiker ongemak ervaren in de handen, armen, schouders, nek of andere delen van het lichaam.

- Neem een comfortabele houding aan terwijl u stevig staat en ongemakkelijke of onevenwichtige houdingen vermydt. Verander van houding tijdens langdurige taken; dit kan ongemak en vermoeidheid helpen voorkomen.
- Symptomen zoals aanhoudend of terugkerend ongemak, pijn, kloppen, pijn, tintelingen, gevoelloosheid, brandig gevoel of stijfheid mogen niet worden genegeerd. Informeer de werkgever indien van toepassing en raadpleeg een gekwalificeerde gezondheidsdeskundige.

Gevaren door accessoires

- Koppel het gereedschap los van de luchttoevoer voordat u het accessoire monteert of vervangt.
- Vermijd direct contact met het accessoire tijdens en na gebruik. Accessoires zijn vaak scherp en kunnen tijdens gebruik heet worden.
- Gebruik alleen maten en soorten accessoires en verbruiksartikelen die worden aanbevolen door de fabrikant van het gereedschap, gebruik geen andere soorten of maten accessoires of verbruiksartikelen.
- Zorg ervoor dat de maximale werksnelheid van een accessoire gelijk is aan of hoger is dan de nominale snelheid die op het gereedschap is aangegeven.
- Slijpstenen en doorslijp gereedschappen mogen niet worden gebruikt.
- Stofbevestigende schuurschijven worden concentrisch op de steunschijf geplaatst.

Gevaren in het werkgebied

- Pas op voor gladde oppervlakken veroorzaakt door het gebruik van het gereedschap en struikelgevaar veroorzaakt door de luchtleiding. Uitglijden, struikelen en vallen zijn belangrijke oorzaken van letsel.
- Waar mogelijk doorgangen en doorgangen niet versperren met luchtleidingen of kabels. Neem passende maatregelen om struikelgevaar te verminderen, zoals het plaatsen van waarschuwingsborden en het vastzetten van kabels en luchtleidingen.
- Ga voorzichtig te werk in een onbekende omgeving om het risico van verborgen gevaren zoals nutsleidingen tot een minimum te beperken.
- Het gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve atmosferen en is niet geïsoleerd tegen contact met elektrische stroom.
- Zorg ervoor dat er geen elektrische kabels, gasleidingen, enz. zijn die gevaar kunnen opleveren als ze beschadigd raken door het gebruik van het gereedschap.

Stof- en dampgevaren

Stof en dampen kunnen een probleem met de gezondheid veroorzaken (bijv. kanker, geboortefwijkingen, astma en/of dermatitis), risico'oordeling en implementatie van passende controles voor deze gevaren zijn essentieel.

- De beoordeelde risico's moeten stof omvatten dat ontstaat door het gebruik van het gereedschap en het potentieel voor storend stof.
- Richt de uitlaat zo dat er zo weinig mogelijk stof opwaait.
- Zorg dat u stof en dampen bij het emissiepunt controleert als een prioriteit.
- Selecteer, onderhoud en vervang verbruiksartikelen/accessoires zoals aanbevolen in de instructies, om onnodige toename van stof of dampen te voorkomen.
- Gebruik ademhalingsbescherming in overeenstemming met de instructies van de werkgever en zoals vereist door de voorschriften voor gezondheid en veiligheid op het werk.
- Houd rekening met de risico's van verschillende materialen. Bij het werken met bepaalde materialen ontstaan stof en dampen die een explosieve omgeving kunnen veroorzaken.

- g) Gebruik altijd stofafzuig- of onderdrukkingssystemen die geschikt zijn voor het materiaal dat wordt verwerkt.
- h) Bedien en onderhoud de schuurmachine of polijstmachine zoals aanbevolen in deze instructies, om de uitstoot van stof of rook tot een minimum te beperken.
- i) Alle integrale functies of accessoires voor het verzamelen, afzuigen of onderdrukken van stof of dampen in de lucht moeten correct worden gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant

Gevaren door lawaai

- Blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan blijvend, invaliderend gehoorverlies en andere problemen veroorzaken, zoals tinnitus (suizen, zoemen, fluiten of zoemen in de oren). Risicoobeoordeling en het gebruik van passende controles voor deze gevaren zijn essentieel.
- a) Gebruik geschikte controles om het risico op letsel door lawaai te verminderen. Dit kunnen acties zijn zoals dempende materialen om te voorkomen dat werkstukken gaan 'fluiten'.
 - b) Gebruik gehoorbescherming in overeenstemming met eventuele instructies van de werkgever en zoals vereist door arbo- en veiligheidsvoorschriften.
 - c) Bedien en onderhoud dit gereedschap zoals aanbevolen in de instructies om onnodige verhoging van het geluidsniveau te voorkomen.
 - d) Selecteer, onderhoud en vervang het verbruiksartikel/accessoire zoals aanbevolen in de instructies, om onnodige geluidstoename te voorkomen.
 - e) Als er een geluiddemper beschikbaar is, zorg er dan voor dat deze op zijn plaats zit en in goede staat verkeert wanneer het gereedschap wordt gebruikt.
 - f) Neem waar mogelijk maatregelen om geluid in de werkuimte te verminderen (bijvoorbeeld door gebruik te maken van dempende matten).

Trillingsgevaren

Blootstelling aan trillingen kan invaliderende schade aan de zenuwen en bloedtoevoer van handen en armen veroorzaken. Niet alle trillingsgevaren kunnen worden geëlimineerd door het ontwerp of de constructie van het gereedschap en er blijven enkele restricties bestaan. Controleer de trillingsemisiewaarde (verkeken volgens ISO 28927-3) in de specificatietabel. Zorg ervoor dat het risico dat het vertegenwoordigt, wordt beoordeeld en beheerd. Als het risico niet zodanig kan worden beheerd dat het binnen aanvaardbare grenzen valt, gebruik de tool dan niet.

Neem de volgende stappen om het risico op trillingsgerelateerd letsel te verminderen:

- a) Draag warme kleding bij het werken in koude omstandigheden. Houd de handen warm en droog.
- b) Als u gevoelloosheid, tintelingen, pijn of wit worden van de huid van vingers of handen ervaart, stop dan met het gebruik van het gereedschap, informeer de werkgever (indien van toepassing) en raadpleeg een gekwalificeerde gezondheidsdeskundige.
- c) Bedien en onderhoud het gereedschap zoals aanbevolen in de instructies om onnodige toename van trillingsniveaus te voorkomen.
- d) Ondersteun, indien van toepassing, het gewicht van het gereedschap in een standaard, spanner of balanceringsinrichting.
- e) Het risico van trillingen is over het algemeen groter wanneer de grijpkracht hoger is. Houd het gereedschap met een lichte maar veilige greep vast, rekening houdend met de vereiste handreëctiekrachten.
- f) Zorg ervoor dat het gereedschap en de accessoires correct zijn gemonteerd en in goede staat verkeren: onjuist gemonteerd of beschadigd gereedschap kan overmatige trillingen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Houd rekening met verfafwerkingen of behandelingen die mogelijk zijn toegepast op het materiaal waaraan wordt gewerkt. Veel behandelingen kunnen stof veroorzaken dat giftig of anderszins schadelijk is. Als u aan een gebouw werkt dat vóór 1960 is gebouwd, is de kans groter dat u loodhoudende verf tegenkomt.

⚠ WAARSCHUWING: Het stof dat vrijkomt bij het slijpen van voorwerpen die met loodhoudende verf zijn geverfd, is bijzonder gevaarlijk voor kinderen, zwangere vrouwen en mensen met hoge bloeddruk. Laat deze mensen niet in de buurt van het werkgebied komen, ook niet als ze de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.

Productonderdelen

1.	Behuizingskap
2.	Vermogensregelaar
3.	Snelheidsregeling
4.	Handgreep
5.	Snelkoppeling
6.	Steunschijf
7.	Spindellvergrendeling
8.	Aandrijfspindel

Voorzien gebruik

Dit product is een dubbelwerkende luchtschuurmachine die wordt aangedreven door perslucht van een compressor, voor het licht verwijderen van materialen zoals hout, verf en plamuur.

Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Gebruik de machine enkel voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele wijzigingen aan het gereedschap, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

Het uitpakken van uw gereedschap

⚠ WAARSCHUWING: Dit gereedschap is niet geschikt voor slijpen of snijden. Verkeerd gebruik van dit product is gevaarlijk en kan leiden tot ernstig letsel.

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

Ansluiten van de smeerinrichting en snelkoppeling

Dit gereedschap is voorzien van twee verschillende mannelijke luchtsnelkoppelingen (5) (afb. I).

- EQ-4 - gebruikt in Europa
- EN-6 - gebruikt in de VK

Kies de koppeling die past bij het luchtleidingsstelsel dat u gebruikt en installeer deze zoals hieronder beschreven:

1. Gebruik PTFE-tape (niet meegeleverd) op de schroefkoppelen van de snelkoppeling. Dit helpt bij het behoud van een luchtdichte afdichting.

Let op: Breng PTFE-tape strak en met de klok mee aan, zodat het niet loslaat als de schroefdraad in het gereedschap wordt geschroefd.

2. Verwijder de beschermplug van de luchtinlaat
 3. Schroef met gebruik van een sleutel (niet meegeleverd) de snelkoppeling in de luchtinlaat aan de onderkant van de handgreep (4)
 4. Koppel aan de luchtleiding, breng voorzichtig onder druk en voer een lekcontrole uit (bijv. door het spuiten van kleine hoeveelheden zeepwater op de buitenkant van de koppels)
- Luchtleidingen met passende vrouwelijke snelkoppelingen kunnen nu in het gereedschap worden geduwd.

Ansluiting luchttoevoer

- Dit gereedschap moet worden aangesloten op een schone, droge luchttoevoer met inline olie-uitlaatsysteem en waterscheider
- Zorg ervoor dat de toevoerdruk niet hoger is dan het vermelde maximum (zie 'Specificaties')
- Zorg ervoor dat water dagelijks uit het luchtsysteem wordt afgevoerd
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het systeem (slangen, koppels enz.) de juiste classificatie voor de gebruikte luchtdruk hebben

De steunschijf bevestigen

1. Schroef de steunschijf (6) in de aandrijfspindel (8) door rechtsom te draaien. Met de hand vastdraaien
2. Gebruik een geschikte sleutel (niet meegeleverd) om de aandrijfspindel te stoppen met draaien, indien nodig
3. Pas deze procedure toe om de steunschijf te verwijderen, maar draai tegen de klok in om los te schroeven

Bevestigen van de schuurshijf

Opmerking: gebruik alleen schuurshijven met een diameter van 150 mm en een zelfklevende achterkant.

1. Verwijder oude schuurvellen door ze van de steunschijf (6) af te trekken
2. Verwijder eventuele lijmresten van de steunschijf
3. Verwijder het afdekpapier van de kleefzijde van het nieuwe schuurvel
4. Centreer het nieuwe schuurvel correct op de steunschijf
5. Duw het schuurvel op de steunschijf en controleer of deze stevig vastzit

Gereedchapsvermogen instellen

1. Houd het product stevig vast, zonder dat de steunschijf (6) is bevestigd
2. Knijp de snelheidsregelaar (3) volledig in
3. Terwijl u de snelheidsregelaar vasthoudt, draait u langzaam aan de vermogensregelaar

Opmerking: Tijdens het draaien hoort u het vermogen toenemen en afnemen.

4. Stel de gewenste snelheid in
5. Laat de snelheidsregeling los

Orbitale modus wijzen

⚠ WAARSCHUWING: Koppel het gereedschap los van de luchtvoevoer voordat u aanpassingen maakt. Dit product heeft twee modi:

Vaste baan:

De schuurshijf draait ALLEEN rond zijn centrale as, zoals een wiel. Het creëert een cirkelvormig patroon op het geschuurde materiaal.

1. In een vaste baan draaien de aandrijfspindel (8) en de steunschijf (6) niet vrij rond hun as
2. Om een vaste baan te selecteren, draait u de spindelvergrendeling (7) zodat het gekartelde vlak uitgelijnd is met het platte vlak op de aandrijfspindel (fig. II)
3. Controleer of de aandrijfspindel niet volledig kan draaien, deze moet stoppen bij contact met de spindelvergrendeling

Willekeurige baan:

De schuurshijf draait rond zijn excentrische baan. Het creëert een willekeurig schuurpatroon in alle richtingen op het geschuurde materiaal.

1. In een willekeurige baan kunnen de aandrijfspindel (8) en steunschijf (6) vrij en volledig rond hun as draaien
2. Om een willekeurige baan te selecteren, draait u de spindelvergrendeling (7) zodat een vlakke kant naar de aandrijfspindel wijst (afb. III)
3. Controleer of de aandrijfspindel volledig 360° kan draaien en de spindelvergrendeling niet raakt

Gebruik

Opmerking: Het is aan te raden om het gebruik van dit gereedschap te oefenen op een stuk afvalhout. Probeer het in beide orbitale modi (zie 'Orbitale modus wijzen') om vertrouwd te raken met beide.

1. Pak de handgreep (4) stevig vast met één hand, zodat uw duim de snelheidsregelaar (3) kan bedienen
2. Houd de behuizing (1) met uw andere hand vast om het gereedschap te besturen en druk uit te oefenen op het werkstuk
3. Knijp eerst voorzichtig in de snelheidsregelaar om vertrouwd te raken met de manier waarop het gereedschap werkt

Opmerking: U kunt de snelheid van het gereedschap aanpassen door de druk aan te passen die u uitoefent op de snelheidsregeling.

4. Houd het gereedschap eerst voorzichtig tegen het werkstuk en bouw langzaam snelheid en druk op **⚠ WAARSCHUWING:** De wrijving tussen schuurmiddel en materiaal veroorzaakt warmte. Controleer het werkstuk regelmatig om ervoor te zorgen dat het niet verbrandt.

⚠ WAARSCHUWING: Houd er rekening mee dat pneumatisch gereedschap restrudk kan vasthouden. Ontlucht het gereedschap nadat de luchtvoevoer is afgesloten.

Accessoires

Accessoires voor dit gereedschap, waaronder zelfklevende schuurshijven, zijn verkrijgbaar bij uw Silverline-dealer. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar via toolsparsenline.com

Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING: Ontkoppel altijd de luchtvoevoer en maak deze drukloos voor het schoonmaken of het uitvoeren van onderhoud.

Reiniging

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof veroorzaken voortijdige slijtage van de interne onderdelen en verkorten het leven van het gereedschap. Maak de behuizing van de machine met een zachte borstel of droge doek schoon

BELANGRIJK: Er kan heel weinig misgaan met uw luchtgereedschap en er moet worden opgemerkt dat wanneer luchtgereedschap niet werkt, dit meestal komt doordat de interne werking is gecorrodeerd als gevolg van vuile, natte lucht en het niet opvolgen van de onderstaande instructies.

Dagelijkse onderhoudsprocedure

Als er geen inline-smeerapparaat op de luchtvoevoer is gemonteerd, moet het gereedschap handmatig worden gesmeerd:

1. Koppel de luchtvoevoer los
 2. Giet 3-4 druppels olie in de luchtinlaat
 3. Laat de machine op lage snelheid draaien om alle inwendige onderdelen grondig te smeren
- Als de machine constant in gebruik is of gedurende lange perioden achter elkaar wordt gebruikt, herhaalt u de bovenstaande procedure maximaal 3 keer per dag
 - Gebruik olie voor persluchtgereedschap. GEBUIK ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID NORMALE MOTOROLIE
 - Het niet naleven van de bedienings- en onderhoudsinstructies kan de garantie ongeldig maken

Opslag

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Nederland

Verwijdering en afvoer

- Pneumatisch gereedschap mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid.
- De machines bevatten olie en andere smeermiddelen.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap.

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Gereedschap werkt langzaam	Onjuiste druk	Stel de juiste luchtdruk in
	Druk onjuist	Stel de juiste luchtdruk in volgens de specificatie
	Vuil in het mechanisme	Giet olie in de luchtinlaat volgens de onderhoudsinstructies
	Lucht blokkade	Bedien het gereedschap met korte uitbarstingen om verstoppingen te verhelpen
	Luchtlek	Controleer alle fittingen en slangen op luchtlekken en corrigeer het probleem door ze opnieuw vast te draaien, PTFE-tape te gebruiken of ze te vervangen
Gereedschap in beslag genomen	Verstopping in gasfilter	Verwijder de snelkoppeling (5) en maak het gasfilter schoon
	Vuil of roest in mechanisme	Probeer 'Gereedschap werkt langzaam'-oplossingen
	Vuil of roest in mechanisme	Tik zachtjes op het gereedschap met een zachte hamer
Sterke trillingen bij het inschakelen van het gereedschap	Vuil of roest in mechanisme	Vrij mechanisme door de aandrijving handmatig te draaien wanneer deze is losgekoppeld van de luchtleiding
	Schuurschijf verkeerd bevestigd of beschadigd	Schuurschijf opnieuw aanbrengen of vervangen
	Steunschijf (6) beschadigd	Vervang de steunschijf
Het gereedschap stopt niet nadat de trekker volledig is losgelaten	Gasklep O-ring of klepzitting beschadigd	Laat het gereedschap repareren bij een geautoriseerd Silverline-servicecentrum
Indien de hierboven vermelde mogelijke oplossing niet werken, neem dan contact op met een verdeler of met een geautoriseerd Silverline servicecentrum		

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op www.silverlinetools.com om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registratie (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongesichte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcje obsługi. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy używać rękawic ochronnych



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi.



Uwaga!



NIE używać w przypadku butli gazowych!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać pistoletów natryskowych wraz z odpadami komunalnymi. Może zawierać śladowe ilości oleju i innych smarów. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

Kluczowe skróty techniczne

n_0	Prędkość bez obciążenia
psi	Funt na cal kwadratowy
bar	Metryczna jednostka ciśnienia
l/min	Litry na minutę
cfm	Stopy sześciennie na minutę
Ø	Średnica
min ⁻¹	Liczba działań na minutę
BSP	British Standard Pipe (Brytyjski standard rurowy, gwint)
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

Dane techniczne

Maksymalne ciśnienie robocze	6,3 bar (90 psi)
Zużycie powietrza	113 l/min (4 cfm)
Wlot powietrza	1/4" BSP, w komplecie z dwoma wylukowymi szybkozłączami linii doprowadzania powietrza (typy EN-6 „UK” i EQ-4 „europejskie”)
Minimalna średnica węża	9,5 mm (3/8")
Prędkość bez obciążenia	10 000 min ⁻¹
Maksymalna prędkość stopy szlifarskiej	12 000 min ⁻¹
Średnica stopy szlifarskiej	Ø150 mm
Rozmiar wrzeciona	M8
Waga	1,5 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Parametry emisji dźwięku i wibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	87 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	98 dB(A)
Niepewność pomiaru K	3 dB(A)
Wartości emisji wibracji a_{hV}	2 m/s ²
Niepewność pomiaru K	1,5 m/s ²

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi, naprawy, konserwacji, czyszczenia, wymiany akcesoriów lub pracy w pobliżu tego narzędzia należy przeczytać i zrozumieć instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poustrouwane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowały korzystać z urządzenia, jako zabawki.

- Wyłącznie kwalifikowane i przeszkolone osoby powinny obsługiwać powyższe narzędzie.
- Nie wolno modyfikować urządzenia. Wszelkie modyfikacje mogą doprowadzić do zmniejszenia efektywności oraz bezpieczeństwa dla operatora.
- Nie należy wyrzucać instrukcji bezpieczeństwa, przekazać je operatorowi.
- Nie należy używać narzędzia, jeśli zostało uszkodzone.
- Należy okresowo kontrolować narzędzie, aby sprawdzić, czy wartości znamionowe i oznaczenia wymagane przez normę ISO 11148 (wyszczególnione w Opisie symboli) są czytelnie umieszczone na narzędziu. W razie potrzeby użytkownik (i pracodawca, jeśli to konieczne) powinien skontaktować się z producentem w celu uzyskania zastępczych etykiet znających.
- Powietrze pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia.
- Zawsze odłączaj narzędzie od źródła powietrza, gdy nie jest używane.
- Zawsze odłączaj narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem przed wymianą akcesoriów, wykonywaniem regulacji i/lub napraw oraz przenoszeniem się z obszaru roboczego do innego obszaru.
- Trzymaj palce z dala od spustu, gdy nie używasz narzędzia oraz podczas przechodzenia z jednej pozycji roboczej do drugiej.
- Nigdy nie wolno kierować strumienia powietrza na siebie lub osoby znajdujące się w pobliżu.
- Odciążenie wąż od urządzenia może spowodować poważne uszkodzenia ciała. Zawsze należy kontrolować wąż pod względem uszkodzeń lub luzu przed przystąpieniem do pracy.
- Nigdy nie należy trzymać narzędzi za wąż ciśnieniowy.
- Podczas używania narzędzi pneumatycznych nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego.
- Należy zawsze sprawdzać urządzenie i akcesoria przed każdym użyciem. Nie wolno korzystać z produktu, jeśli posiada uszkodzoną, bądź zostało nadmiernie zużyte.
- Narzędzia pneumatyczne powinny być zasilane wyłącznie sprężonym powietrzem o najwyższym ciśnieniu wymaganym przez zadanie, aby zredukować hałas i wibracje oraz zminimalizować zużycie.
- Nigdy nie używaj czystego tlenu lub gazów palnych do zasilania narzędzia pneumatycznego. Narzędzia pneumatyczne nie są przeznaczone do tych źródeł zasilania, a ich stosowanie stwarza zagrożenie pożarowe i wybuchowe.
- Należy pamiętać, że narzędzia pneumatyczne mogą stać się zimne podczas użytkowania, co ma wpływ na przyczepność, kontrolę i podatność na urazy związane z drganiami.

Ważne: Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji obsługi narzędzia nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka resztkowego. Nie korzystaj z urządzenia w przypadku pojawiania się wątpliwości dotyczących jego bezpiecznego użytkowania.

Niebezpieczeństwo wyrzutu przedmiotu

- a) Należy mieć świadomość, że uszkodzenie obrabianego przedmiotu, akcesoriów lub samego narzędzia może spowodować powstanie pocisków o dużej prędkości.
- b) Podczas pracy z tym narzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne odporne na uderzenia. Wymagany stopień ochrony należy ustalić w zależności od zastosowania.
- c) Ocenić ryzyko dla innych przy rozważaniu ryzyka związanego z zagrożeniem silnego wyrzutu.
- d) Upewnić się, że obrabiany detal jest dobrze zamocowany

Niebezpieczeństwo wciągnięcia luźnych elementów odzieży i biżuterii

- a) Jeśli luźna odzież, biżuteria, nakrycia głowy, włosy lub rękawice nie są trzymane z dala od narzędzia i jego akcesoriów, mogą wystąpić obrażenia.

Niebezpieczeństwa podczas operowania narzędziem

- a) Operatorzy i personel obsługujący to urządzenie powinni być fizycznie w stanie poradzić sobie z: rozmiarem, ciężarem i mocą narzędzia.
- b) Należy trzymać narzędzie poprawnie i być przygotowanym na ewentualne gwałtowne ruchy tak, aby przeciwdziałać im. Obsługiwać narzędzie obiema rękami.
- c) Należy utrzymywać zrównoważoną pozycję ciała i bezpieczne oparcie dla stóp.
- d) Używać tylko środków smarnych zalecanych przez producenta.

- e) Należy stosować osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i zalecane ubranie ochronne.
- f) Należy używać kasku ochronnego podczas pracy powyżej wysokości głowy.
- g) Unikać bezpośredniego kontaktu z ruchomymi częściami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przycięnięciem lub przecięciem.
- h) Niebezpieczeństwo wyładowania elektrostatycznego w przypadku stosowania narzędzia do obróbki tworzywa sztucznego lub innych materiałów nieprzewodzących. Podczas pracy z tymi materiałami należy podjąć odpowiednie kroki w celu zmniejszenia tego ryzyka (np. zastosować system uziemienia).
- i) Należy pamiętać, że niektóre materiały mogą stwarzać ryzyko pożaru lub wybuchu podczas przetwarzania. Podejmij odpowiednie środki ostrożności, aby ograniczyć zagrożenia. Pracodawcy powinni jasno informować operatorów o zagrożeniach.
- j) W przypadku przerwania dopływu powietrza/zasilania należy wyłączyć urządzenie/zwolnić regulator startu i zatrzymać.
- k) Codziennie należy zmierzyć prędkość obrotową narzędzia pneumatycznego za pomocą obrotomierza, aby upewnić się, że nie jest ona większa niż prędkość oznaczona na osprzęcie szlifierskim.
- l) Użytkowanie narzędzia może narażać ręce operatora na różne niebezpieczeństwa w tym: rany, cięte, otarcia i oparzenia. Nosić odpowiednie rękawice, aby chronić ręce.
- m) Należy zawsze nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i zalecane ubranie ochronne. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest pęknięte lub złamane albo jeśli zostało upuszczone.
- n) Nigdy nie uruchamiać szlifierki, gdy materiał ścierny jest przyłożony do obrabianego przedmiotu.
- o) Zawsze używaj systemów odsysania lub tlumienia pyłu, które są odpowiednie dla przetwarzanego materiału.

Powtarzające się niebezpieczeństwa

Podczas używania narzędzia użytkownik może odczuwać dyskomfort w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała.

- a) Przyjmowanie wygodnej postawy z zachowaniem bezpiecznego stania na nogach i unikaniem niewygodnych lub naruszających równowagę pozycji. Zmieniaj postawę ciała podczas wykonywania dłuższych zadań; może to pomóc uniknąć dyskomfortu i zmęczenia.
- b) Nie należy ignorować objawów, takich jak uporczywy lub nawracający dyskomfort, ból, pulsowanie, ból, mrowienie, drętwienie, uczucie pieczenia lub sztywności. W razie potrzeby powiadomić pracodawcę i skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.

Niebezpieczeństwa przy wymianie akcesoriów

- a) Zawsze przed dopasowaniem lub wymianą narzędzia lub akcesoria należy odłączyć urządzenie od źródła powietrza.
- b) Unikać bezpośredniego kontaktu z akcesoriami podczas i po zakończeniu użytkowania. Akcesoria są często ostre i mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- c) Należy używać wyłącznie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych o rozmiarach i typach zalecanych przez producenta narzędzia; nie należy używać akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych innych typów lub rozmiarów.
- d) Upewnić się, że maksymalna prędkość robocza dowolnego osprzętu jest równa lub wyższa od prędkości znamionowej zaznaczonej na narzędziu.
- e) Nie wolno używać tarcz szlifierskich i narzędzi do cięcia.
- f) Tarcze szlifierskie samonaprawiające się powinny być umieszczone koncentrycznie na płycie nośnej.

Zagrożenia w miejscu pracy

- a) Należy być świadomym śliskich powierzchni w miejscu pracy, spowodowanych użyciem narzędzia oraz możliwością poślizgnięcia przez przewód gazowy lub hydrauliczny ulokowany w złym miejscu. Poślizgnięcia, potknięcia i upadki są głównymi przyczynami urazów ciała w miejscu pracy.
- b) Jeśli to możliwe, nie blokuj arterii komunikacyjnych i prześń przewodami powietrznymi lub kablami. Podejmij odpowiednie środki, aby zmniejszyć ryzyko potknięcia, takie jak ustawianie znaków ostrzegawczych oraz mocowanie kabli i przewodów powietrznych na miejscu.
- c) W nieznanym otoczeniu należy postępować ostrożnie, aby zminimalizować ryzyko związane z ukrytymi zagrożeniami, takimi jak linie energetyczne.
- d) Nie należy stosować niniejszego urządzenia w przestrzeniach i pomieszczeniach zagrożonych wybuchem lub do mocowania przewodów elektrycznych.
- e) Upewnić się, że nie istnieje żadne przewody elektryczne, rury gazowe, itp., które mogą powodować zagrożenie w razie uszkodzenia przy użyciu narzędzia.

Niebezpieczeństwa spowodowane oparami i pyłem

Niebezpieczeństwa spowodowane oparami i pyłem

- a) Ocena ryzyka powinna obejmować cały wytwarzany przez użycie narzędzia i możliwość wzruszenia utworzonego nagromadzonego pyłu.
- b) Skierować otwór wdechowy w taki sposób, aby zminimalizować efekt wzruszenia pyłu w środowisku z nagromadzonym pyłem.
- c) W pierwszej kolejności należy kontrolować zapylenie i opary w miejscu emisji.
- d) Wybierać, konserwować i wymieniać materiały eksploatacyjne/akcesoria zgodnie z zaleceniami w instrukcjach, aby zapobiec niepotrzebnemu wzrostowi ilości kurzu lub oparów.
- e) Stosować środki ochrony dróg oddechowych zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz przepisami BHP.
- f) Weź pod uwagę ryzyko związane z różnymi materiałami. Praca w niektórych materiałach powoduje powstawanie pyłów i oparów, które mogą powodować wybuchowe środowisko.

- g) Zawsze używaj systemów odsysania lub tłumienia pyłu, które są odpowiednie dla przetwarzanego materiału.
- h) Obsługiwac i konserwować to narzędzie zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji, aby zmniejszyć emisję pyłu lub dymu.
- i) Wszystkie integralne elementy lub akcesoria do zbierania, odprowadzania lub tłumienia unoszącego się w powietrzu pyłu i oparów powinny być prawidłowo używane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta

Niebezpieczeństwa powodowane wysoką emisją dźwięku

Narażenie na wysoki poziom hałasu może powodować problemy takie jak: szum w uszach (brzęczenie, gwizdy oraz buczenie), a także trwałe uszkodzenia słuchu włączając jego całkowitą utratę. Dlatego ocena ryzyka i realizacja odpowiednich kontroli tych zagrożeń są konieczne.

- a) Należy stosować odpowiednie środki kontroli, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych hałasem. Mogą one obejmować takie działania, jak stosowanie materiałów tłumiących, aby zapobiec "dzwonieniu" przedmiotów obrabianych.
- b) Należy używać środków ochrony słuchu zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- c) Aby uniknąć niepożądanego wzrostu poziomu emisji hałasu, należy obsługiwać i utrzymywać narzędzie, a także eksploatować i wymieniać akcesoria zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi.
- d) Dobrac, poddawać konserwacji i wymieniać materiały eksploatacyjne/narzędzia zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby nie dopuścić do niepożądanego zwiększenia poziomu emisji hałasu.
- e) Jeżeli dostępny jest tłumik, należy upewnić się, że znajduje się on na swoim miejscu i jest sprawny, gdy narzędzie jest używane.
- f) W miarę możliwości należy podjąć kroki w celu zmniejszenia hałasu w miejscu pracy (np. stosując maty wygłuszające).

Niebezpieczeństwa powodowane wysoką emisją wibracji

Narażenie na wysoki poziom drgań może powodować uszkodzenie nerwów i zaburzenia układu nerwowego i krwionośnego najczęściej w obrębie ramion i rąk. Nie wszystkie zagrożenia związane z drganiami można wyeliminować poprzez projektowanie lub konstrukcję narzędzi, a pewne ryzyko szczerkowie pozostaje. Należy sprawdzić wartość emisji drgań (uzyskaną zgodnie z normą ISO 28927-3) podaną w tabeli specyfikacji. Zapewnienie oceny ryzyka, jakie stanowi, i zarządzania nim. Jeżeli nie można zarządzać ryzykiem w taki sposób, aby mieściło się ono w dopuszczalnych granicach narzędzia, nie należy używać tego narzędzia.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych wibracjami, należy podjąć następujące kroki:

- a) Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać ciepłych ubrań. Utrzymywać ręce ciepłe i suche.
- b) Jeśli wystąpią: drętwienie, mrowienie, ból lub wybielenie skóry na palcach i dłoniach, należy natychmiastowo zaprzestać korzystania z urządzenia, poinformować o tym pracodawcę i skonsultować się z lekarzem.
- c) Narzędzie należy obsługiwać i konserwować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji, aby zapobiec niepożądanemu zwiększeniu poziomu drgań.
- d) W stosownych przypadkach ciężar narzędzia należy podprzeć na stojaku, napinaczu lub wyważarce.
- e) Ryzyko związane z drganiami jest na ogół większe, gdy siła chwytu jest większa. Trzymaj narzędzie lekko, ale bezpiecznie w chwycie, uwzględniając wymagane siły reakcji ręki.
- f) Upewnij się, że narzędzie i akcesoria są prawidłowo zamontowane i w dobrym stanie technicznym: nieprawidłowo zamontowane lub uszkodzone narzędzia mogą powodować nadmierne wibracje.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zwróć uwagę na farby i wykończenia powierzchni nałożone na materiał poddawany obróbce. Wiele środków lakierniczych może powodować wyzwalanie toksycznego lub szkodliwego pyłu. W przypadku pracy wykonywanej w budynkach wzniesionych przed rokiem 1960, istnieje ryzyko, że zastosowano w nich farby zawierające ołów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Pył wytwarzany podczas szlifowania farb zawierających ołów jest szkodliwy szczególnie w przypadku dzieci, kobiet w ciąży oraz osób cierpiących na nadciśnienie. Nie zezwalać tym osobom na przebywanie w pobliżu miejsca pracy, nawet, jeśli mają na sobie odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Prezentowanie produktu

1.	Obudowa korpusu
2.	Regulator mocy
3.	Regulacja prędkości
4.	Uchwyt
5.	Szybkoszłące
6.	Talerz szlifierski
7.	Blokada wrzeciona
8.	Wrzeciono napędowe

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Powyższa szlifierka pneumatyczna zasilana sprężonym powietrzem z kompresora, do lekkiego usuwania materiałów takich jak drewno, farba i wypełniacz karoserii.

Nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego.

Narzędzie musi być używane TYLKO zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne użycie niż te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

Rozpakowanie narzędzia

⚠ OSTRZEŻENIE: Powyższe urządzenie jest przeznaczone WYŁĄCZNIE do użytku z suchym, naturalnym włóknem drzewnym. Niewłaściwe użycie tego produktu jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia.

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

Montaż szybkoszłacza

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w dwa różne szybkoszłacza zewnętrzne (5) (rys. 1):

- EQ-4 – stosowany w Europie
- EN-6 – używany głównie w Wielkiej Brytanii

Wybrać złącznik kompatybilny z użytkowanym systemem doprowadzania powietrza i zainstalować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Nałożyć taśmę PTFE (brak w komplecie) na gwint szybkoszłacza. Pomocze to w zachowaniu szczelności

Uwaga: Założyć taśmę PTFE ciasno, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, dzięki temu taśma nie zejdzie z gwintu podczas przykręcania urządzenia.

2. Wyjmyjmy zatyczkę zabezpieczającą z wlotu powietrza
3. Za pomocą klucza (brak w zestawie) wkręć szybkoszłące do wlotu powietrza znajdującego się w podstawie uchwytu (4)
4. Podłącz do linii sprężonego powietrza, ostrożnie zwiększ ciśnienie i sprawdź szczelność (np. poprzez rozpylenie niewielkiej ilości wody z mydłem na zewnątrz złącza)
5. Przewody sprężonego powietrza wyposażone w szybkoszłące zewnętrzne, będą wciskane w narzędzie.

Podłączenie źródła powietrza

- Narzędzie powinno być podłączone do źródła czystego, suchego powietrza z olejką i separatorem wody
- Nie należy pozwolić, aby dostarczane ciśnienie nie przekroczyło maksymalną wartość określoną w danych technicznych
- Upewnij się, że woda jest systematycznie opróżniana każdego dnia z systemu
- Upewnij się, że wszystkie elementy systemu (węże, złącza, etc.) są odpowiednio przystosowane do ciśnienia atmosferycznego

Mocowanie talerza szlifierskiego

1. Przykręcić talerz szlifierski (6) na napęd wrzeciona (8) w prawo. Dokręcić ręką do oporu
2. W razie potrzeby zastosować odpowiedni klucz (brak w zestawie), aby zatrzymać obrót wrzeciona napędowego
3. W celu wyjęcia talerza szlifierskiego należy postępować w ten sam sposób, ale odkręcać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

Mocowanie tarczy ścierniej

Uwaga: Należy stosować wyłącznie krążki ściernie o średnicy 150 mm, z podkładem samoprzylepnym.

1. Należy zdjąć starą tarczę ścierną poprzez oderwanie jej od talerz szlifierskiego (6)
2. Wyczyścić pozostałości kleju z talerza szlifierskiego
3. Odkleić papier podkładowy od klejącej strony nowej tarczy ścierniej
4. Wyśrodkuj poprawnie nową tarczę ścierną na talerzu szlifierskim
5. Nasunąć tarczę ścierną na talerz szlifierski i sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana

Ustawienie urządzenia

1. Trzymać mocno produkt bez założonego talerza szlifierskiego (6)
2. Ścisnąć regulator prędkości (3) do oporu
3. Podczas trzymania regulatora prędkości, obrócić powoli regulator mocy (2)

Uwaga: W miarę jak będzie się obracać, usłyszysz jak moc wzrasta i maleje.

4. Ustawić prędkość, jaka jest wymagana
5. Zwolnić regulator prędkości

Zmiana trybu orbitalnego

OSTRZEŻENIE: Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji należy odłączyć narzędzie od źródła zasilania.

Powyższy produkt posiada dwa tryby:

Stała orbita:

Talerz szlifierski będzie obracał się TYLKO wokół swojej centralnej osi, jak koło. Tworzy on na szlifowanym materiale kołysty wzór.

1. W stałej orbicie wrzeciono napędowe (8) i talerz szlifierski (6) nie obracają się swobodnie wokół własnej osi.
2. Aby wybrać stałą orbitę, obrócić blokadę wrzeciona (7) tak, aby radełkowana powierzchnia znalazła się na płaskiej powierzchni wrzeciona napędowego (rys. II).
3. Sprawdzić, czy wrzeciono napędowe nie może się całkowicie obrócić, powinno zatrzymać się po dotknięciu blokady wrzeciona

Losowy ruch orbitalny:

Talerz szlifierski orbituje wokół swojej mimośrodowej ścieżki. Tworzy on na szlifowanym materiale losowy wzór szlifowania we wszystkich kierunkach.

1. W trybie losowego ruchu orbitalnego, wrzeciono napędowe (8) i talerz szlifierski (6) mogą swobodnie i całkowicie obracać się wokół własnej osi
2. Aby wybrać losową orbitę, należy obrócić blokadę wrzeciona (7) tak, aby jedna płaska strona była skierowana do wrzeciona napędowego (rys. III).
3. Sprawdzić, czy wrzeciono napędowe może się w pełni obracać o 360° i czy nie dotyka blokady wrzeciona

Obsługa

Uwaga: Zaleca się przetestowanie używania tego narzędzia na kawałku drewna. Wypróbuj oba tryby (patrz "Zmiana trybu orbitalnego"), aby poznać się z każdym z nich.

1. Chwyć mocno jedną ręką uchwyt (4), aby klucik mógł obsługiwać regulator prędkości (3).
2. Przytrzymaj obudowę korpusu (1) drugą ręką, aby kontrolować narzędzie i wywierać nacisk na obrabiany przedmiot.
3. Najpierw należy delikatnie ścisnąć regulator prędkości, aby zapoznać się ze sposobem działania narzędzia

Uwaga: Prędkość narzędzia można regulować poprzez dostosowanie nacisku wywieranego na regulator prędkości.

4. Rozpocznij od delikatnego przytrzymania narzędzia przy obrabianym przedmiocie i powoli zwiększaj prędkość i nacisk.

OSTRZEŻENIE: Tarcie pomiędzy ścierniawą a materiałem powoduje powstanie ciepła. Należy często sprawdzać, czy obrabiany przedmiot nie ulega spaleni.

OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, iż narzędzie pneumatyczne może posiadać zdawkowe ilości ciśnienia po zakończeniu użycia. Należy zawsze pamiętać, aby odpowietrzyć narzędzie, po wyłączeniu dopływu powietrza.

Akcesoria

Akcesoria do tego narzędzia, w tym tarcze szlifierskie, są dostępne u dystrybutora Silverline. Części zamienne mogą zostać zakupione od Twojego dystrybutora Silverline, bądź na stronie www.toolsparsonline.com

Konserwacja

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze odłączyć źródło zasilania pneumatycznego i zwolnić ciśnienie, przed czyszczeniem, bądź przeprowadzeniem konserwacji.

Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szcztotką lub suchą ściereką

WAŻNE: Istnieje małe prawdopodobieństwo, że może coś pójść nie tak, należy zauważyć, jeśli urządzenie nie działa, jest to spowodowane, skordowaniem wewnętrznego mechanizmu, bądź jego zabrudzenia, dostaniem się mokrego powietrza, bądź nieprzestrzeganiem podanych instrukcji poniżej.

Konserwacja codzienna

Jeśli olejarka liniowa nie jest zamontowana zasilania pneumatycznego, należy codziennie wykonywać następującą procedurę konserwacji:

1. Odłączyć od dopływu powietrza
 2. Wleć 3-4 krople oleju do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza
 3. Uruchomić urządzenie na niskich obrotach, aby dokładnie nasmarować wszystkie wewnętrzne elementy.
- Jeśli maszyna jest w ciągłym użyciu lub używana przez dłuższy czas, powyższą procedurę należy powtarzać do 3 razy dziennie
 - Stosować olej do narzędzi pneumatycznych. POD ŻADNYM POZOREM NIE STOSOWAĆ ZWYKŁEGO OLEJU SILNIKOWEGO
 - Niezastosowanie się do instrukcji obsługi i konserwacji spowoduje unieważnienie gwarancji

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR):
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Holandia

Utylizacja

- Podobnie jak w przypadku elektronarzędzi, narzędzi pneumatycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Narzędzia pneumatyczne mogą zawierać śladowe ilości oleju bądź innych smarów, dlatego też muszą być odpowiednio zutilizowane
- Należy się skontaktować z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji narzędzi pneumatycznych.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzie działa powoli	Nieprawidłowe ciśnienie	Ustawić prawidłowe ciśnienie powietrza zgodnie ze specyfikacją
	Brud w mechanizmie	Wlać olej do wlotu powietrza, zgodnie z instrukcją konserwacji
	Blokada powietrza	Uruchamiać narzędzie w krótkich seriach, aby usunąć niedrożność
	Wyciek powietrza	Sprawdzić wszystkie okucia i węże pod kątem nieszczelności i wyeliminować problem przez dokręcanie za pomocą taśmy PTFE lub wymianę
	Niedrożność siatkowego filtra z gazy	Zdjąć szybkozłącze (5) i wyczyścić filtr siatkowy
Zablokowanie narzędzia	Brud lub rdza w mechanizmie	Zastosować instrukcje z punktu „Narzędzie działa powoli”
	Brud lub rdza w mechanizmie	Delikatnie ostukać narzędzie miękkim młotkiem
	Brud lub rdza w mechanizmie	Zwolnić mechanizm obracając napęd ręcznie po odłączeniu przewodu powietrznego
Silne wibracje przy włączonym narzędziu	Traca ścierna została niepoprawnie zamontowana bądź uszkodzona	Zamontuj tarcze ponownie bądź wymień
	Uszkodzony talerz szlifierski (6)	Wymień talerz szlifierski
	Wygięte wrzeciono	Przekazać narzędzie do naprawy do autoryzowanego punktu serwisowego Silverline
Narzędzie nie zatrzymuje się po całkowitym zwolnieniu spustu.	Uszkodzony pierścień zaworu, bądź uszczelka	Napraw urządzenie w autoryzowanym serwisie Silverline
Jeśli powyższe rozwiązania problemów zawodą, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym Silverline.		

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencję upoważnioną do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertła, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestannym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.



EN 3 Year Guarantee. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie de 3 ans. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Les conditions générales s'appliquent.

DE 3 Jahre Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

ES 3 años de garantía. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT 3 anni di garanzia. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL 3 jaar garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL 3 Letnia Gwarancja. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com